



Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) Moskau
Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве

Aktivitäten 2017 Мероприятия 2017 года

Impressum

Aktivitäten 2017 DWIH Moskau

Redaktion: Mikhail Rusakov
Anna Savostina

Layout: MaWi Group

Moskau, September 2018

Druck: MaWi Group, Moskau

Finanziert aus Mitteln des Auswärtigen Amtes





Inhalt

Содержание

Vorwort

Dr. Andreas Hoeschen, DAAD/DWIH

2

Grußworte

Rudiger Freiherr von Fritsch,
Botschafter, Deutsche Botschaft Moskau

4

I. Das DWIH Moskau: Auftrag

5

II. Veranstaltungen 2017

9

III. Projekte

80

IV. Partner

81

V. DWIH Moskau verabschiedete im Jahr 2017

83

VI. Deutsche Wissenschafts- und Innovationshäuser weltweit

84

Предисловие

Д-р Андреас Хёшен, DAAD/DWIH

Приветственные слова

Рюдигер фон Фрич, Посольство Федеративной Республики
Германия в Российской Федерации

I. DWIH Москва: задачи

II. Мероприятия в 2017 году

III. Проекты

IV. Партнеры

V. DWIH в Москве благодарит за сотрудничество своих бывших коллег

VI. Германские дома науки и инноваций во всем мире



Dr. Andreas Hoeschen
Leiter des Deutschen Akademischen
Austauschdienstes (DAAD) in Moskau
Д-р Андреас Хёшен
Руководитель Германской службы
академических обменов (DAAD)
в Москве

Als Teil der Internationalisierungsstrategie der deutschen Bundesregierung sowie der Außenwissenschaftsinitiative des Auswärtigen Amtes wurden 2008 an fünf Standorten, Moskau, Neu-Delhi, New York, Tokyo und São Paulo, die Deutschen Wissenschafts- und Innovationshäuser gegründet.

Das DWIH Moskau hat im Sommer 2009 als erstes deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus seine Arbeit aufgenommen. Es versteht sich als Plattform für den deutsch-russischen Dialog in den Bereichen Wissenschaft, Technologie und Innovation. Es vereinigt deutsche Wissenschafts- und Mittlerorganisationen mit Präsenz in Russland und informiert die russische Wissenschaftsgemeinschaft über den Forschungsstandort Deutschland, dessen Forschungseinrichtungen, Kooperationsangebote und Unternehmen im Bereich Forschung und Entwicklung (FuE).

Ziel des DWIH Moskau ist es, die wissenschaftliche Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Russland auszubauen und zu vertiefen. Es bietet Wissenschaftlern beider Länder die Möglichkeit sich zu vernetzen sowie Entscheidungsträgern aus Hochschulen, Wirtschaft und Politik eine Gesprächsplattform. Auf diese Weise trägt das DWIH Moskau zum Dialog über die Zusammenarbeit beider Länder in der Forschung und Entwicklung bei und erfüllt damit die Aufgaben von Science Diplomacy.

Unabhängig von politischen Entwicklungen sind Russland und Deutschland füreinander überaus wichtige Partner im Bereich Wissenschaft und Forschung. Die deutsch-russischen Beziehungen im Hochschulbereich sind ausgesprochen eng und umfassen für beide Seiten wichtige Themenfelder wie Energie, Gesundheitsvorsorge, Rohstoffmanagement, Logistik und zahlreiche andere globale Herausforderungen. Diese Zusammenarbeit soll fortgesetzt werden. Dazu wird das DWIH Moskau auch in Zukunft zu Hintergrundgesprächen, Science Lectures, Seminaren, Workshops und weiteren Veranstaltungen einladen und den Dialog zwischen russischen und deutschen Partnern fördern.

Die Partnerorganisationen des DWIH Moskau sehen es als ihre Mission an – national wie international – kooperative Strukturen aufzubauen. DAAD und DFG unterstützen den Ausbau der deutsch-russischen Wissenschaftsbeziehungen durch eigene

Repräsentanzen in Moskau, auch die Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren und das Deutsche Historische Institut Moskau sind nun bereits seit mehr als 10 Jahren vor Ort. In dieser Kontinuität der Präsenz und der Vielseitigkeit der Kontakte liegt die besondere Stärke des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses in Moskau, das seit knapp 10 Jahren als Plattform für den Austausch zwischen den Forschungsstandorten Deutschland und Russland dient und aktiv dazu beiträgt, dass die für die bilateralen Beziehungen wichtigen persönlichen Kontakte erhalten und ausgebaut werden.

Mittlerweile arbeiten unter dem Dach des DWIH Moskau 10 Mitglieder (Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD), Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren, Deutsches Historisches Institut in Moskau (DHI), Freie Universität Berlin, Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen, Vertretung des Bundeslandes Thüringen in Russland (Thüringen International), Vertretung des Bundeslandes Niedersachsen, Alexander von Humboldt-Stiftung (AvH), Deutsch-Russische Außenhandelskammer (АНК).

Das DWIH Moskau hat im Jahr 2017 bereits zum siebenten Mal eine „Deutsch-Russische Woche des jungen Wissenschaftlers“ organisiert, in dem Jahr zum Thema 'Computational Biology and Biomedicine'. Es hat einen Überblick zu den Wissenschaftsstädten in Russland, den sogenannten Naukogrady erarbeitet und weitere Informationsprojekte sind in Vorbereitung. Im Rahmen der Technologieausstellung „renewables – Made in Germany“ hat das DWIH an gleich mehreren Standorten im Land beispielhaft deutsche Forschung und Technologielösungen vorgestellt. In Gestalt von Informationsseminaren und zahlreichen Workshops hat es seine Themen einer breiten Zuhörerschaft nahegebracht und damit aktiv Werbung für den Standort Deutschland und die Wissenschaftskooperation mit Russland betrieben.

Im Januar 2018 nahm Herr Dr. Andreas Hoeschen, Nachfolger von Herrn Dr. Peter Hiller, die Arbeit als Direktor des DWIH und der DAAD Außenstelle in Moskau auf.

Wir wünschen Ihnen eine anregende Lektüre und laden Sie herzlich ein, Ihre Initiativen und Projektideen auch weiterhin in das DWIH Moskau einzubringen!



В 2008 г. в рамках стратегии интернационализации, проводимой Федеральным правительством Германии, и инициативы МИД Германии в области международного научного сотрудничества, в пяти городах – Москве, Нью-Дели, Нью-Йорке, Токио и Сан Паулу были созданы Германские дома науки и инноваций (DWIH).

Первым начал свою работу летом 2009 г. Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве. DWIH служит платформой для германо-российского диалога в области науки, технологий и инноваций. Он объединяет немецкие научные и посреднические организации, представленные в России, и информирует российское научное сообщество о научно-исследовательском ландшафте Германии, предложениях по сотрудничеству и о предприятиях с НИОКР.

Цель DWIH в Москве – расширять и углублять научное сотрудничество Германии и России. DWIH предлагает коммуникационную площадку учёным обеих стран для налаживания контактов и предоставляет возможность для переговоров руководителям вузов, ответственным лицам в сфере экономики и политики. Таким образом DWIH в Москве способствует диалогу о сотрудничестве обеих стран в области исследований и разработок и выполняет тем самым задачи научной дипломатии.

Независимо от политической ситуации Россия и Германия остаются друг для друга крайне важными партнерами в области науки и исследований. Российско-германские отношения в области высшего образования необычайно тесны и охватывают столь важные для обеих сторон темы, как энергетика, здравоохранение, управление природными ресурсами, логистика и другие многочисленные глобальные проблемы. Это сотрудничество должно продолжаться. Для этого DWIH в Москве и в будущем будет приглашать желающих к участию в деловых переговорах, научных лекциях, семинарах, воркшопах и других мероприятиях, способствующих диалогу между немецкими и российскими партнерами.

Партнерские организации DWIH в Москве видят свою миссию в создании национальных и международных кооперационных структур. DAAD и DFG поддерживают расширение германо-российских научных связей благодаря своим

отделениям в Москве. Более 10 лет назад в Москве было учреждено представительство Объединения им. Гельмгольца и был создан Германский исторический институт. Их постоянная деятельность и многообразие контактов – залог успеха Германского дома науки и инноваций в Москве, который на протяжении почти 10 лет служит платформой для научного обмена между Россией и Германией и активно способствует тому, чтобы важные для двусторонних отношений личные контакты сохранялись и преумножались.

В настоящее время под эгидой DWIH ведут свою деятельность 10 организаций-участников: Германская служба академических обменов (DAAD), Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG), Объединение научно-исследовательских центров Германии им. Гельмгольца, Германский исторический институт в Москве (DHI), Свободный университет Берлина (Freie Universität Berlin), Министерство культуры и науки земли Северный Рейн-Вестфалия, Представительство земли Тюрингия (Thüringen International), Представительство земли Нижняя Саксония, Фонд Александра фон Гумбольдта (AvH), Германо-Российская внешнеторговая палата (АНК).

В 2017 г. DWIH в Москве уже в седьмой раз организовал Российско-германскую неделю молодого ученого, на тему «Computational Biology and Biomedicine». Он подготовил обзор наукоградов России, другие его информационные проекты находятся в работе. В рамках выставки «renewables – Made in Germany» DWIH в Москве представил в нескольких городах России научные и технологические решения из Германии. В ходе проведения информационных семинаров и многочисленных воркшопов DWIH ознакомил широкую публику со своими темами и таким образом обеспечил активную рекламу научного сотрудничества Германии с Россией.

В январе 2018 г. управление Германским домом науки и инноваций (DWIH) и Германской службой академических обменов (DAAD) в Москве взял в свои руки д-р Андреас Хёшен, сменив на этом посту д-ра Петера Хиллера.

Мы желаем вам интересного чтения и приглашаем вас и в дальнейшем делиться с DWIH своими инициативами и идеями проектов!



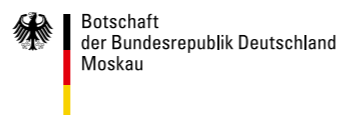
■ ■ ■
Rüdiger Freiherr von Fritsch
Botschafter der Bundesrepublik
Deutschland in der Russischen
Föderation
Рюдигер фон Фрич
Посол Федеративной Республики
Германия в Российской Федерации

Der Austausch zwischen Deutschland und Russland im Wissenschaftsbereich ist intensiv und entwickelt sich dynamisch. Es gibt eine vielfältige Kooperation zwischen unseren beiden Ländern – angefangen beim Studierendenaustausch, über deutsch-russische Forschungsprojekte, bis hin zu langfristig angelegten gemeinsamen Forschungszentren, wie dem Deutsch-Russischen Institut für innovative Technologien (GRIAT) in Kasan, oder dem Röntgenlaser European XFEL in Hamburg. Gerade vor dem Hintergrund der derzeit nicht immer einfachen politischen Beziehungen zeigt die Wissenschaft, welches Potential die deutsch-russische Zusammenarbeit hat und warum es sich für beide Seiten lohnt, an einer Verbesserung der Beziehungen zu arbeiten.

Das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus Moskau (DWIH) leistet seit seiner Gründung 2009 einen entscheidenden Beitrag, die Partnerschaft beider Länder in Wissenschaft und Forschung zu vertiefen. Es bringt genau die Elemente deutscher Wissenschaftskultur nach Moskau, die Deutschlands Ruf als erstrangigem Wissenschaftsstandort begründet haben: es wird von einer Vielfalt unterschiedlicher Wissenschaftsorganisationen getragen, bringt die Wissenschaft mit der forschenden Wirtschaft zusammen, und reagiert mit Forschungsthemen wie Robotik, Energie, Digitalisierung und Nachhaltigkeit auf gesellschaftliche Entwicklungen.

Die Vielfalt der am DWIH behandelten Themen ist wahrlich beeindruckend – von der Erschließung und Digitalisierung von deutschsprachigen Beständen in russischen Bibliotheken bis zu den neuesten Entwicklungen der Solartechnologie. Die „Deutsch-Russische Woche des Jungen Wissenschaftlers“ zeigt jedes Jahr aufs Neue, wie vielfältig der Austausch insbesondere zwischen jüngeren deutschen und russischen Wissenschaftlern mittlerweile geworden ist.

Ich danke allen Beteiligten – der Leitung, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie den Unterstützern des DWIH Moskau – für den großen Beitrag, den sie zum deutsch-russischen Wissenschaftsaustausch und zu unseren Beziehungen insgesamt leisten, und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit!



Обмен между Германией и Россией в сфере науки отличается интенсивностью и динамично развивается. Существует разноплановая кооперация между нашими двумя странами, начиная со студенческого обмена, германо-русских научно-исследовательских проектов и заканчивая рассчитанными на долгосрочную работу совместными научно-исследовательскими проектами, такими как Германо-русский институт новых технологий (ГРИНТ) в Казани или Европейский рентгеновский лазер на свободных электронах (XFEL) в Гамбурге. Особенно на фоне нынешних, не всегда простых политических отношений наука демонстрирует, каким потенциалом обладает германо-русское сотрудничество и почему обеим сторонам стоит работать над улучшением отношений.

Со дня своего основания в 2009 г. Германский дом науки и инноваций в Москве (DWIH) вносит решающий вклад в углубление партнерства двух стран в сфере науки и научных исследований. Он представляет в Москве те самые элементы германской научной культуры, которые создают репутацию Германии как важнейшего места для ведения научных исследований. DWIH опирается на разнообразные научные организации, соединяет науку и исследовательскую экономику и отвечает общественным тенденциям, развивая такие научно-исследовательские темы, как робототехника, энергетика, цифровизация и устойчивое развитие.

Разнообразие разрабатываемых в DWIH тем действительно впечатляет – от инвентаризации и цифровизации немецкоязычных фондов российских библиотек до новейших тенденций гелиотехнологии. Германо-русская неделя молодого ученого каждый год вновь демонстрирует, насколько разнообразным стал в последнее время обмен, особенно между молодыми учеными из Германии и России.

Благодарю всех участников процесса – руководство, сотрудников, а также тех, кто оказывает поддержку Германскому дому науки и инноваций в Москве, – за большой вклад, вносимый ими в германо-русский научный обмен и наши отношения в целом, и буду рад дальнейшему сотрудничеству!



I. Das DWIH Moskau: Auftrag I. DWIH Москва: задачи

Deutsche Häuser der Wissenschaft wurden auf Initiative der deutschen Regierung seit 2009 in Moskau, Neu Delhi, New York, Tokyo und Sao Paulo ins Leben gerufen. Das Deutsche Haus für Wissenschaft und Innovation in Moskau (DWIH) versteht sich als Forum für den deutsch-russischen Austausch im Bereich von Wissenschaft, Forschung und Technologie und als Anlaufstelle für die russische Wissenschaftslandschaft. Es präsentiert gebündelt die vielen Facetten des Forschungsstandortes Deutschland sowie deutsche Forschungseinrichtungen und innovative Unternehmen.

Ziel des DWIH ist es, die Zusammenarbeit und Partnerschaft zwischen Deutschland und Russland zu vertiefen, zur Vernetzung von Wissenschaftlern in Deutschland und Russland beizutragen und Experten aus akademischen Institutionen, Forscher, Vertreter der Industrie und der Regierungen zusammenzubringen. Die Themen der Modernisierungspartnerschaft und der strategischen Partnerschaft zwischen beiden Ländern sind Bestandteil seines Programms. Auf diese Weise trägt das DWIH zum Dialog beider Länder über die Herausforderungen des 21. Jahrhunderts bei.

Zur Erfüllung dieser Aufgaben organisiert das DWIH themen- und institutionsübergreifende Veranstaltungen zu aktuellen Fragen in den Bereichen Wissenschaft und Innovation sowie regelmäßige Konsultationen zwischen den Wissenschaftsorganisationen beider Länder über strategische Fragen der Forschungs- und Bildungskooperation. Es greift Fachthemen auf, die für die Zusammenarbeit in Bildung, Forschung und Innovation von gemeinsamem Interesse sind; es informiert über die deutsche Wissenschaftslandschaft und über Kooperationsangebote; es bietet Kontaktmöglichkeiten für Wissenschaftler und Studierende; und es ist nicht zuletzt eine Informations- und Serviceplattform für russische und deutsche Wissenschaftler. Dabei legt das DWIH ein besonderes Augenmerk auf die Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses durch Information, Vernetzung und Internationalisierung.

Bei der Erfüllung aller seiner Aufgaben arbeitet das DWIH eng mit russischen und deutschen Partnern zusammen.

Германский дом науки и инноваций в Москве (DWIH) был учрежден по инициативе Министерства иностранных дел ФРГ в рамках внешней политики в сфере науки. Наряду с Российской Федерацией были созданы еще четыре подобных «научных дома»: в Дели (Индия), Нью-Йорке (США), Сан-Паулу (Бразилия) и Токио (Япония), которые призваны связать воедино всю научно-исследовательскую и инновационную деятельность Германии и сделать ее таким образом более обозримой. Вместе с привлечением внимания к Германии как стране инноваций DWIH призван служить форумом для встреч и объединения в единую сеть немецких и иностранных исследователей и ученых, которые заинтересованы в сотрудничестве с ФРГ. DWIH представляет многие стороны научно-исследовательского ландшафта Германии и вносит вклад в создание новых связей с Россией в этой области.

DWIH укрепляет сотрудничество между Россией и Германией в научно-исследовательской сфере. За счет проведения мероприятий междисциплинарного характера, таких как российско-германские специализированные конференции, семинары и круглые столы, он расширяет области кооперации между двумя странами и открывает новые перспективы для дальнейшего сотрудничества.

К проектам DWIH, связанным с этими задачами, относятся российско-германские научные конкурсы, Недели молодого ученого в Москве с обучающими семинарами и отборочными конкурсами. Помимо этого, организуются мероприятия информационного характера в важнейших научных центрах регионов России, в ходе которых DWIH и входящие в него научные организации рассказывают о себе. DWIH является информационной и сервисной платформой для российских и немецких ученых; в настоящее время создается информационный онлайн-портал.

В своей работе DWIH сосредотачивается также на молодом поколении ученых. DWIH поддерживает их путем информирования, интегрирования в научные сети и интернационализации.

Steuerungs- und Leitungsaufgaben der Direktoriums DWIH

- Vertretung des DWIH gegenüber deutschen und russischen Partnern
- Entwicklung der Programmlinien, Marketing- und Veranstaltungsplanung, konzeptionelle Weiterentwicklung des DWIH
- Festlegung des Dienstleistungsportfolios
- Entscheidung über beim DWIH beantragte Förderunterstützung
- Unterstützung der DWIH-Programmarbeit durch Teilnahme an Veranstaltungen
- Aufbau und Sicherung von Kontakten zu deutschen und russischen wissenschaftlichen Partnern im Wirtschaftsbe- reich in beiden Ländern
- Gewinnung neuer Mitglieder

Задачи дирекции DWIH

- Представление DWIH в Москве перед лицом герман- ских и российских партнеров
- Развитие программных линий, маркетинг и планиро- вание мероприятий, содействие в концептуальном развитии DWIH
- Определение портфолио услуг DWIH
- Принятие решений о финансировании и поддержке проектов при поступающих заявках
- Поддержка программ DWIH путем участия в меро- приятиях
- Налаживание и поддержание базы контактов с немец- кими и российскими научными партнерами в эконо- мическом секторе обеих стран
- Работа над привлечением новых партнеров / членов в DWIH



Personal Персонал



Dr. Andreas Hoeschen
Direktor DAAD/DWIH
Д-р Андреас Хёшен
Директор DAAD/DWIH

Wichtigste Aufgaben

- Vertretung des DWIH gegenüber deutschen und russi- schen Partnern
- Konzeptionelle Planung des Programmportfolios
- Kontaktpflege mit Deutscher Botschaft, Wissenschafts- und Mittlerorganisationen
- Kontakt zur deutschen und russischen Wirtschaft
- Kontakt zur Russischen Akademie der Wissenschaften, Gebietsverwaltungen, russischen Partnerorganisationen und Hochschulen

Главные задачи

- Представление DWIH перед лицом германских и рос- сийских партнеров
- Разработка концепций программ
- Контакты с Посольством Германии, научными и по- средническими организациями
- Контакты с немецким и российским бизнесом
- Контакты и связи с Российской академией наук, рос- сийскими управленческими структурами в регионах и российскими вузами



Denis Kruglov
Projektassistenz
Денис Круглов
Ассистент проектов

Aufgaben

- Information und Beratung
- Sekretariat und Bürokoordination
- Event Logistics / Veranstaltungssicherung
- Überwachung Rechnungswesen, Statistik

Задачи

- Информация и консультирование
- Секретариат, координация офиса
- Содействие в подготовке мероприятий DWIH
- Контроль отчетности, статистика



Mikhail Rusakov
Koordinator
Михаил Русаков
Координатор

Aufgaben

- Koordination und Durchführung der Projektaktivitäten und Veranstaltungen des DWIH
- Projektbezogene Mittelbewirtschaftung und Finanzber- ichterstattung
- Aufbau und Pflege von Kontakten zur deutschen Wirt- schaft und innovationsorientierten russischen Hoch- schulen

Задачи

- Координация и проведение проектов и мероприятий DWIH
- Проектный финансовый менеджмент, составление финансовых отчетов
- Развитие и поддержка контактов с немецким бизне- сом и российскими вузами, ориентированными на инновации



Anna Savostina
Projekt- und Öffentlichkeitsarbeit
Анна Савостина
Проекты, PR

Aufgaben

- Information und Beratung
- Organisation und Durchführung von Veranstaltungen
- Marketingaktivitäten
- Website www.dwih.ru, social media
- Kontaktpflege zu deutschen und russischen Partnern

Задачи

- Информация и консультирование
- Организация и проведение мероприятий
- Маркетинг
- Сайт www.dwih.ru, социальные сети
- Контакты с немецкими и российскими партнерами

Direktorium DWIH Совет DWIH



DAAD

Dr. Andreas Hoeschen
Deutscher Akademischer
Austauschdienst (DAAD) in Moskau
Д-р Андреас Хёшен
Германская служба академических
обменов (DAAD) в Москве



DFG

Dr. Wilma Rethage
DFG-Büro Russland/GUS
Д-р Вильма Ретхаге
Представительство
DFG Россия/СНГ



HELMHOLTZ
SPITZENFORSCHUNG FÜR
GROSSE HERAUSFORDERUNGEN

Dr. Elena Eremenko
Helmholtz-Gemeinschaft Büro Moskau
Д-р Елена Ерёмченко
Представительство Объединения
им. Гельмгольца, Москва



АНК Deutsch-Russische
Außenhandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Matthias Schepp
АНК Moskau
Маттиас Шепп
Российско-Германская
внешнеторговая палата, Москва



**Deutsches
Historisches
Institut
Moskau**

Prof. Dr. Nikolaus Katzer
Deutsches Historisches Institut (DHI)
Moskau
Проф., д-р и.н. Николаус Катцер
Германский исторический институт
(DHI), Москва



**Alexander von Humboldt
Stiftung / Foundation**

Prof. Dr. Vladimir Tishkov
Alexander von Humboldt Stiftung
Moskau
Проф., д-р Владимир Тишков
Фонд им. Александра
фон Гумбольдта (до 12.2013)



**Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen**

Ekaterina Karpushenkova
Ministerium für Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen
Екатерина Карпушенкова
Министерство культуры и науки
земли Северный Рейн-Вестфалия



**Freie Universität
Berlin**

Tobias A. Stüdemann
Verbindungsbüro
der Freien Universität Berlin,
Moskau
Тобиас Штюдемманн
Представительство Freie Universität
Berlin, Москва



**LEG
Thüringen
Thüringen International**

Guzel Shaykhullina
Thüringen International
Гузель Шайхуллина
Контактное бюро Тюрингия
Интернационал



Niedersachsen. Klar.

Anna Urumyan, MBA
Vertretung des Landes
Niedersachsen in Russland
Анна Урумьян, MBA
Представительство федеральной
земли Нижняя Саксония в России



II. Veranstaltungen 2017 II. Мероприятия в 2017 году

| | | |
|-----------|-----------------------------------|--|
| 8.2. | Moskau Москва | Helmholtz-Wintergespräche: „Data Science/Big Data Analytics“ Зимние беседы Объединения им. Гельмгольца по теме «Data Science/Big Data Analytics» |
| 21.2. | Moskau Москва | DFG Leibniz-Lecture Prof. Wolfgang Ertmer (Universität Hannover) zur Experimentalphysik (MGU) Лейбниц-лекция (DFG) профессора Вольфганга Эртмера (Университет Ганновер) по экспериментальной физике |
| 14.3. | Moskau Москва | DWIH Science Talk „Universität 3.0. Global. Digital. Integrativ?“ Научная встреча DWIH «Университет 3.0. Глобальный. Цифровой. Интегративный?» |
| 3.–7.4. | St. Petersburg Санкт-Петербург | Offenes Kolloquium des Institutes für Anthropomatik und Robotik des KIT Karlsruhe Открытый коллоквиум Института антропоматики и робототехники Технологического института Карлсруэ |
| 6.4. | St. Petersburg Санкт-Петербург | Konferenz „Nachhaltigkeitsmanagement in Hochschulen und Unternehmen in Russland und Deutschland“ Конференция «Устойчивое развитие университетов и бизнеса в России и Германии» |
| 11.–13.4. | Novosibirsk Новосибирск | X. Wissenschaftlich-Technische Konferenz „Aktuelle Fragen in Architektur und Bauwesen“ 10-я Научно-технологическая конференция «Актуальные вопросы архитектуры и строительства» |
| 19.–20.4. | Moskau Москва | Konferenz zu IT-Systemen, Vortrag Prof. Dr. Ulrich Frank Конференция по IT-системам, открытая лекция профессора Ульриха Франка |
| 26.4. | Moskau Москва | Vortrag des Nobelpreisträgers Prof. Dr. Harald zur Hausen Доклад лауреата Нобелевской премии профессора Харальда цур Хаузена |
| 27.–28.4. | Novosibirsk Новосибирск | DWIH Infoseminar „Wissenschaftsorganisationen und Förderprogramme in Deutschland“ Информационный семинар DWIH «Научные организации и программы поддержки в Германии» |
| 28.–29.4. | St. Petersburg Санкт-Петербург | Deutsch-russisches Seminar für Endokrinologie und Diabetologie Российско-германский семинар по эндокринологии и диabetологии |
| 12.5. | Moskau Москва | Eröffnung des neuen Büros DHI Открытие нового офиса Германского исторического института DHI в Москве |
| 25.5. | Ulan-Ude Улан-Удэ | DWIH Infoseminar „Kooperationsmöglichkeiten mit Deutschland“ Информационный семинар DWIH «Возможности сотрудничества с Германией» |
| 24.5. | Tjumen Тюмень | DWIH Falling Walls Lab Конкурс Falling Walls Lab при поддержке DWIH |
| 6.–7.6. | Moskau Москва | Startup Village |

| | | |
|------------|--|---|
| 9.–10.6. | Perm Пермь | Internationale Tagung „Archive ohne Grenzen“ Международная конференция «Архивы без границ» |
| 21.6. | Moskau Москва | Sommerempfang DFG Летний приём DFG |
| 28.6. | Krasnodar Краснодар | Konferenz zu Städtepartnerschaft/Markt der Möglichkeiten Конференция городов-партнеров/Ярмарка возможностей |
| 1.7. | Moskau Москва | Festival des Fahrrades an der Deutschen Botschaft Велофестиваль в Посольстве Германии |
| 23.–25.8. | Moskau Москва | Internationale Sommerschule „Reproduktive Genetik“ Международная летняя школа «Репродуктивная генетика» |
| 11.–15.9. | Moskau Москва | 7. Deutsch-Russische Woche des jungen Wissenschaftlers 7-я Российско-германская Неделя молодого учёного |
| 15.9. | Kazan Казань | Falling Walls Lab Конкурс Falling Walls Lab |
| 19.9. | Ekaterinburg Екатеринбург | Ausstellung „Renewables – made in Germany“ auf LESPROM-URAL PROFESSIONAL Messe Открытие выставки «Renewables – made in Germany» на отраслевой выставке Леспром-Урал |
| 20.–21.9. | Ekaterinburg– Tjumen Екатеринбург– Тюмень | DWIH-Infoseminarreihe Информационные семинары DWIH |
| 5.–6.10. | Moskau Москва | 50-jähriges Jubiläum der Kooperation MGSU und Bauhaus Universität Weimar 50-летний юбилей сотрудничества МГСУ и Баухаус-Университета Ваймара |
| 6.–8.10. | Moskau Москва | Festival of Science (FoS) Фестиваль науки |
| 5.–15.10. | Chabarowsk Хабаровск | Ausstellung „Renewables – made in Germany“ Выставка «Renewables – made in Germany» |
| 23.10. | Moskau Москва | Informationsveranstaltung „Lust auf Deutschland? Forschungsmöglichkeiten für junge Wissenschaftler/innen“ Информационный семинар Альянса университетов Рурской области и Германского дома науки и инноваций (DWIH) |
| 24.10. | Moskau Москва | 50-jähriges Jubiläum Universität für Energie Moskau (MEI) und TU Ilmenau, Vergabe der Ehrenprofessur an Herrn Hiller 50-летний юбилей сотрудничества МЭИ и ТУ Ильменау, присуждение степени почетного профессора д-ру Петеру Хиллеру |
| 13.–14.11. | Moskau Москва | Konferenz „Neues in Untersuchungen des jungen Eisernen Jahrhunderts: Probleme, Entdeckungen, Methoden“ Конференция «Новое в исследованиях раннего железного века Евразии: проблемы, открытия, методики» |



| | | |
|------------------|----------------------------|--|
| 14.11. | Tscheljabinsk Челябинск | Forum zu Ökologie, Ausstellung „Renewables – made in Germany“ Экологический форум, открытие выставки „Renewables – made in Germany“ |
| 23.11. | Moskau Москва | „Erdsystemforschung in Potsdam und Berlin – deutsch-russische Kooperation mit Tradition und Innovation“ «Германо-российское сотрудничество по исследованию геосистем» |
| 23.–24.11. | Kazan Казань | Innovative Methoden zur Therapie von Erkrankungen bei Pferden Инновационные методы лечения заболеваний у лошадей |
| 30.11.– 2.12. | Tomsk Томск | Forum der Universitätsstädte Форум университетских городов |
| 7.12. | Moskau Москва | Präsentation des Buchs von Prof. em. Dr. Dr. h. c. mult. Michael Stolleis „Geschichte des öffentlichen Rechts in Deutschland. Dritter Band: Staats- und Verwaltungsrechtswissenschaft in Republik und Diktatur 1914 bis 1945“ Презентация книги профессора Михаэля Штолляйса «История публичного права в Германии: Веймарская республика и национал-социализм» |
| 7.12. | Moskau Москва | Международная конференция по радиационной медицине и радиотерапии |

08.02.2017, Moskau

Helmholtz-Wintergespräche

HELMHOLTZ
SPITZENFORSCHUNG FÜR
GROSSE HERAUSFORDERUNGEN

Veranstalter: Helmholtz Büro Moskau

Teilnehmer: Otmar D. Wiestler (Präsident der Helmholtz-Gemeinschaft), Rüdiger von Fritsch (Botschafter der Bundesrepublik Deutschland), Klaus Mangold (Vorsitzender der Aufsichtsräte, TUI AG und Rothschild GmbH), Edelgard Bulmahn (Vize-Präsidentin des Deutschen Bundestages), Andrej Fursenko (Berater des Präsidenten der Russischen Föderation), Grigorij Trubnikow (Stv. Minister für Bildung und Wissenschaft der Russischen Föderation), Thomas Lippert (Forschungszentrum Jülich), Alexey Minin (Data Analytics Institute, ZAO Deloitte & Touche CIS), Wolfgang Marquardt (Vorstandsvorsitzender, Forschungszentrum Jülich), Clas Neumann (Senior Vice President, Global Head of SAP Labs Network), Vsevolod Opanasenko (Generaldi-

rektor, T-Platforms), Dmitriy Peskov (Bereichsleiter „Young Professionals“, Agentur für strategische Initiativen), Effrosyni Chelioti (Bereichsleiterin Kommunikation und Außenbeziehungen, Helmholtz-Gemeinschaft), Christian Beilmann (Forschungsbereichsbeauftragter Schlüsseltechnologien, Helmholtz-Gemeinschaft)

Inhalte:

- Wissenschaftsdialog Russland und Deutschland: Nationale Strategien – gemeinsame Herausforderungen
- Building research data infrastructures in the Helmholtz-Association, Germany and Europe
- Big Data Analytics Industrial Perspective in the Era of Digitalization
- Opportunities and challenges of big data analytics



(v.l.n.r.): A. Fursenko, E. Bulmahn, E. Chelioti, G. Trubnikow, O. Wiestler
Слева направо: А. Фурсенко, Э. Бульман, Е. Хелиоти, Г. Трубников, О. Вистлер



08.02.2017, Москва

Зимние беседы Объединения им. Гельмгольца



(v.l.n.r.): W. Marquardt, D. Peskov, C. Beilmann, V. Opanasenko, C. Neumann
Слева направо: В. Марквардт, Д. Песков, К. Байльманн, В. Опанасенко, К. Нойманн

Организатор: Объединение им. Гельмгольца в России.

Участники: Отмар Д. Вистлер (президент Объединения им. Гельмгольца), Рюдигер фон Фрич (Посол Федеративной Республики Германия в России), Клаус Мангольд (председатель наблюдательного совета TUI AG и Rothschild GmbH), Эдельгард Бульман (вице-президент германского бундестага), Андрей Фурсенко (помощник Президента Российской Федерации), Григорий Трубников (заместитель министра образования и науки Российской Федерации), Томас Липперт (Исследовательский центр Юлих), Алексей Минин (Институт прикладного анализа данных, ЗАО «Делойт и Туш СНГ»), Вольфганг Марквардт (председатель правления Исследовательского центра Юлих), Клас Нойманн (старший вице-президент SAP, глава SAP Global Labs Network), Всеволод Опанасенко

(генеральный директор АО «Т-Платформы»), Дмитрий Песков (директор направления «Молодые профессионалы» Агентства стратегических Инициатив), Еффросини Хелиоти (директор департамента коммуникаций и внешних связей Объединения им. Гельмгольца), Кристиан Байльманн (координатор направления «Ключевые технологии» в Объединении им. Гельмгольца).

Темы:

- Научный диалог России и Германии: национальные стратегии – совместные вызовы
- Building research data infrastructures in the Helmholtz-Association, Germany and Europe
- Big Data Analytics Industrial Perspective in the Era of Digitalization
- Opportunities and challenges of big data analytics

21.02.2017, Moskau

Professor Wolfgang Ertmer mit DFG-Leibniz Lecture zur Quantenmetrologie an der Lomonossow-Universität in Moskau



Veranstalter: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), Moskauer Staatliche Lomonossow-Universität (Physikalische Fakultät), Russian Science Foundation (RSF)

Die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) richtete an der Physikalischen Fakultät der Moskauer Staatlichen Lomonossow-Universität (MSU) eine Lecture mit dem Leibniz-preisträger, Vizepräsidenten der DFG und ausgewiesenen Experimentalphysiker Professor Wolfgang Ertmer aus. Mit dem Thema „Cold Atom Based Quantum Metrology“ lockte Professor Ertmer ein interessiertes Fachklientel und vor allem eine studentische Zuhörerschaft an.

Zum Auftakt der Abendvorlesung, die vom Prorektor für Wissenschaftspolitik Professor Andrej Fedjanin moderiert wurde, sprachen auch der Prorektor für Innovationen und Internationale Kooperation Alexei Chochlov und Aleksander Chlunov, Direktor der Russian Science Foundation (RSF), Grußworte an das Auditorium. Zudem zeigte Andreas Meitzner in seiner Funktion als Gesandter und damit Ständiger Vertreter des Botschafters an der Deutschen Botschaft in Moskau auf, welche wichtige Rolle das Format der DFG-Leibniz-Lectures mittlerweile im wissenschaftlichen Austausch zwischen Deutschland und Russland einnimmt. Co-Organisator der Veranstaltung war in diesem Jahr die Russian Science Foundation, mit der die DFG über ein Kooperationsabkommen verfügt und seit 2015 gemeinsame Ausschreibungen durchführt.



In seiner Leibniz Lecture erläuterte Professor Ertmer den enormen Fortschritt, den die Quantenphysik in der jüngsten Zeit durch die Physik „ultra-kalter Quantengase“ erfahren hat. Das hierdurch mögliche „Quanten Engineering“, insbesondere mit Bose Einstein-Kondensaten, eröffnet der Quantenmetrologie völlig neue Horizonte in Präzision. Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten gibt es in den Bereichen genauester Atomuhren, in dem neuen Feld der relativistischen Geodäsie sowie der Sensorik basierend auf Atominterferometrie im Labor und neuerdings auch im Weltraum.

Wolfgang Ertmer, Vize-Präsident der DFG und Mitglied im DFG-Senat seit 2007, ist Professor für Experimentalphysik an der Universität Hannover. Für seine Arbeiten wurde er im Jahr 1997 mit dem Gottfried Wilhelm Leibniz-Preis der DFG, dem renommiertesten deutschen Forschungsförderpreis, und im Jahr 2009 mit dem Wissenschaftspreis des Landes Niedersachsen ausgezeichnet. Mittlerweile zum sechsten Mal fand dieses Veranstaltungsformat in der Russischen Föderation statt und hat sich so bereits zu einer Institution des fachlichen, aber auch wissenschaftspolitischen Austauschs entwickelt. Die DFG organisiert Leibniz-Lectures von Preisträgern des bedeutendsten deutschen Forschungspreises weltweit an Standorten mit eigenen Auslandsrepräsentanzen. Dabei werden Themen der Spitzenforschung in Deutschland präsentiert und Möglichkeiten der bilateralen Zusammenarbeit aufgezeigt.



21.02.2017, Москва

DFG: профессор Вольфганг Эртмер выступил с лекцией им. Лейбница по квантовой метрологии в МГУ им. М.В. Ломоносова

Организаторы: Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG), Московский государственный университет им. Ломоносова (МГУ, физический факультет), Российский научный фонд (РНФ).

В Москве на физическом факультете МГУ им. М.В. Ломоносова состоялась лекция выдающегося физика, профессора Вольфганга Эртмера, вице-президента DFG и лауреата премии им. Лейбница. Лекция на тему «Cold Atom Based Quantum Metrology», организованная Немецким научно-исследовательским сообществом, вызвала интерес специалистов в области квантовой физики.

На открытии мероприятия, которое модерировал проректор МГУ по научной политике профессор Андрей Федянин, выступили проректор по инновационной политике и международному сотрудничеству Алексей Хохлов и директор РНФ Александр Хлунов. С приветственным словом к аудитории обратился также постоянный заместитель Посла Германии в России Андреас Майцнер: он отметил значение лекций им. Лейбница в научном обмене между Россией и Германией. В этом году лекция им. Лейбница прошла при поддержке Российского научного фонда (РНФ), с которым DFG с 2015 г. проводит совместные конкурсы исследовательских проектов.

В своей лекции профессор Эртмер рассказал о том невероятном скачке, который совершила квантовая физика за последнее время благодаря изучению ультрахолодных квантовых газов. Ставшая возможной «квантовая инженерия» наряду с бозе-эйнштейновским конденсатом открывает абсолютно новые горизонты в области точных измерений. Новые технологии могут применяться при конструировании точнейших атомных часов, в новом поле релятивистской геодезии и сенсорной технике, в основе которой лежит атомная интерферометрия.

Вольфганг Эртмер, вице-президент DFG и член Сената с 2007 г., занимается экспериментальной физикой в Университете Ганновера. В 2007 г. ему была присуждена премия DFG им. Готтфрида Вильгельма Лейбница – самая престижная научная награда Германии, а в 2009 г. – научная премия земли Нижняя Саксония. Научная лекция в таком формате проходит в России уже в шестой раз, за несколько лет она стала важным инструментом профессионального и научно-политического обмена. Лекции лауреатов премии им. Лейбница регулярно проводятся в тех странах, где имеются представительства DFG. Лекции позволяют продемонстрировать достижения немецкой науки и показать возможности международного сотрудничества.



14.03.2017, Moskau

DWIH Science Talk „Universität 3.0. International. Digital. Integrativ?“



Michael Muller, regierender Bürgermeister von Berlin
Михаэль Мюллер, действующий мэр Берлина

Veranstalter: Verbindungsbüro der Freien Universität Berlin in Moskau, DWIH Moskau

Teilnehmer: Michael Müller (Regierender Bürgermeister von Berlin), Dr. Wladislaw Below (Leiter des Forschungszentrums Deutschland am Europa-Institut der Russischen Akademie der Wissenschaften), Prof. Elena Gogina (Prorektorin für internationale Angelegenheiten an der MGSU – Moskauer Staatliche Universität für Bauwesen), Prof. Wera Sabotkina (Prorektorin für internationale Zusammenarbeit an der RGGU – Russische Staatliche Geisteswissenschaftliche Universität), Michael Dobis (Leiter des Wissenschaftsreferates der Deutschen Bot-

schaft in Russland), Dr. Peter Hiller (DWIH), Tobias Stüdemann (Moskauer Verbindungsbüros der Freien Universität Berlin)

Inhalte:

- Perspektiven der Zusammenarbeit zwischen Berliner und Moskauer Universitäten
- Was müssen Universitäten der Zukunft leisten?
- Wie können Universitäten den verschiedenen Anforderungen gerecht werden: als Forschungszentren, als regionale Innovationstreiber, als Orte der Integration und des internationalen Austausches unter Verwendung der Möglichkeiten, die die Digitalisierung bereitstellt



14.03.2017, Москва

«Университет 3.0. Интернациональный. Цифровой. Интегративный?»: в Москве состоялась традиционная научная встреча DWIH

Организаторы: Германский дом науки и инноваций в Москве, представитель Freie Universität Berlin.

Участники: Петер Хиллер (директор Германского дома науки и инноваций в Москве), Тобиас Стюдеманн (представитель Freie Universität Berlin в Москве), Михаэль Мюллер (действующий мэр Берлина), д-р Владислав Белов (руководитель Центра германских исследований Института Европы РАН), проф. Елена Гогина (проректор по международному сотрудничеству Национального исследовательского Московского государственного строительного университета (МГСУ), проф. Вера Заботкина (проректор по международному сотрудничеству Российского государственного гуманитарного университета (РГГУ)), Михаэль Добис (руководитель департамента науки Посольства ФРГ в Москве).

Темы:

- Перспективы сотрудничества между берлинскими и московскими университетами
- Требования к университетам
- Университеты как исследовательские центры, региональные двигатели инноваций, места интеграции и интернационального обмена в условиях дигитализации.



3–7.04.2017, Sankt Petersburg

Workshop „Robotertechnik, Automatik und Biomechanik“



Veranstalter: Polytechnische Universität St. Petersburg „Peter der Große“ (SPbPU), Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) in Moskau, Karlsruher Institut für Technologie (KIT), Vertretung der Helmholtz-Gemeinschaft in Moskau

Teilnehmer: Prof. Maxim Frolow (Direktor des Instituts für angewandte Mathematik und Mechanik der SPbPU), Prof. Wladimir Saborowskij (Direktor des Instituts für Computerwissenschaften und Technologien), Prof. Dr.-Ing. Torsten Kröger (Leiter des Instituts für Anthropomatik und Robotik am Karlsruher Institut für Technologie (KIT)), Prof. Dr.-Ing. habil. Björn Hein, Dr.rer.nat Jörg Raczkowski, Anna Sawostina (DWIH Moskau), Alexej Schipilov (Helmholtz-Gemeinschaft Moskau), Prof. Andrej. Ronshin (St. Petersburger Institut für Informatik und Automatisierung der Russischen Akademie der Wissenschaften), Matthias Eicher (Leiter der russischen Vertretung des Verlags Springer Nature)

Inhalte:

- Forschungsprojekte der Polytechnischen Universität St. Petersburg „Peter der Große“, des Instituts für Anthropomatik und Robotik am Karlsruher Institut für Technologie (KIT), des St. Petersburger Instituts für Informatik und Automatisierung der Russischen Akademie der Wissenschaften und des wissenschaftlich-technischen Zentrums „Gaspromneft“
- Instrumente für die Unterstützung der russisch-deutschen wissenschaftlichen Zusammenarbeit
- wissenschaftliche Zusammenarbeit in Form gemeinsamer Publikationen in Fachzeitschriften
- Sondierung von Bereichen der Zusammenarbeit und zukunftsorientierte gemeinsame Projekte
- Entwicklung und Bedienung eines Exoskeletts, akustische Lokalisation und Bedienung autonomer Tauchapparate, die für die Durchführung von Arbeiten in großer Tiefe bestimmt sind, visuelle Erkennungssysteme, Objekterkennungssysteme und andere aktuelle Fragen im Bereich Robotik



3–7.04.2017, Санкт-Петербург

Российско-германский воркшоп «Робототехника, автоматика и биомеханика» в Санкт-Петербурге



(v.l.n.r.): Prof. Dr.-Ing. Torsten Kröger, Leiter des Instituts für Anthropomatik und Robotik des Karlsruher Instituts für Technologie (KIT), und Prof. Dr. D.G. Arsenjew, Vizerektor für internationale Tätigkeit der Polytechnischen Universität St. Petersburg (SPbPU)
Слева направо: проф. Торстен Крёгер, руководитель Института антропоматики и робототехники Технологического университета Карлсруэ (KIT), и проф. Д.Г. Арсеньев, проректор по международной деятельности Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого

Организаторы: Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого (СПбПУ), Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве, Технологический университет Карлсруэ (KIT) и представительство Объединения им. Гельмгольца в Москве

Участники: проф. Максим Фролов (директор Института прикладной математики и механики СПбПУ), проф. Владимир Заборовский (директор Института компьютерных наук и технологий), проф. Торстен Крёгер (руководитель Института антропоматики и робототехники Технологического университета Карлсруэ (KIT)), проф. Бьёрн Хайн и д-р Йорг Разковски (Институт антропоматики и робототехники Технологического университета Карлсруэ (KIT)), Анна Савостина (представитель Германского дома науки и инноваций (DWIH) в Москве), Алексей Шипилов (представитель Объединения им. Гельмгольца), проф. Андрей Ронжин (Санкт-Петербургский институт информатики и автоматизации Российской академии наук), Маттиас Айхер (руководитель российского представительства издательства Springer Nature)

Темы:

- Исследовательские проекты Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого (СПбПУ), Института антропоматики и робототехники Технологического университета Карлсруэ (KIT) и Научно-технического центра «Газпром нефть»
- Инструменты поддержки российско-германского научного сотрудничества
- Научное сотрудничество в виде публикаций в профильных сборниках и журналах
- Обсуждение возможных сфер сотрудничества и перспективных совместных проектов
- Разработка и управление экзоскелетом, акустическая локализация и управление планом движения автономных подводных аппаратов, предназначенных для работы на большой глубине, система технического зрения и обнаружения объектов и другие актуальные вопросы робототехники



06.04.2017, Sankt Petersburg

Deutsch-russische Konferenz „Nachhaltigkeitsmanagement in Hochschulen und Unternehmen in Russland und Deutschland“



(Rektor der Staatlichen Universität für Informationstechnologien, Mechanik und Optik (ITMO) und Präsident des Rates der Hochschulrektoren von Sankt Petersburg), Dr. Peter Hiller (Leiter des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses Moskau), Dr. Christian Altmann (Geschäftsführer der AHK St. Petersburg), Andreas Wanke (Leiter des energetischen und ökologischen Managements, Freie Universität Berlin), Christine Stecker, Koordinatorin des Projektes HOCH-N (Nachhaltigkeit an Hochschulen: entwickeln – vernetzen – berichten), Universität Hamburg, Kathrin Risch (Koordinatorin der University Alliance for Sustainability, Freie Universität Berlin), Prof. Sergej Bobyljow (Leiter des Lehrstuhls für Wirtschaft der Naturnutzung der Wirtschaftsfakultät an der Moskauer Staatlichen Universität), Dr. Sergej Romanow (Prorektor für Verwaltungswirtschaft, Staatliche Polytechnische Universität Sankt Petersburg), Sergej Chmelewskij (Leiter des Projektoffices, Venture-Partner der ITMO-Universität St. Petersburg), Professor Ewgenij Ljubin (Leiter der Abteilung für strategische Programme, Bergbauuniversität St. Petersburg), Vertreter der Unternehmen Commerzbank, BSH, Kühne und Nagel, Allianz

Inhalte:

- Nachhaltigkeitsmanagement und Umweltverantwortung im Hochschulbereich, d.h. Konzeption neuer Studiengänge zu diesem Thema sowie Schaffung eines „grünen Campus“
- Konzepte, Strategien und Standards im Nachhaltigkeitsmanagement
- Instrumenten und Technologien im Nachhaltigkeitsmanagement
- Best Practice Beispiele und Austausch von Erfahrungen im Nachhaltigkeitsmanagement im Hochschulbereich und in der Wirtschaft

Veranstalter: Deutsches Haus für Wissenschaft und Innovation (DWIH) in Moskau, Informationszentrum des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD) in St. Petersburg, Freie Universität Berlin, Russisch-Deutsche Außenhandelskammer (AHK), Rat der St. Petersburg Hochschulrektoren

Teilnehmer: Dr. Rolf Basinger (Staatssekretär des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr und Innovation der Freien und Hansestadt Hamburg), Ivan Serebrikskij (stellvertretender Vorsitzender des Komitees für Natur, Umweltschutz und ökologische Sicherheit, St. Petersburg), Professor Wladimir Wassiljew

06.04.2017, Санкт-Петербург

Российско-германская конференция «Устойчивое развитие университетов и бизнеса в России и Германии»

Организаторы: Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве в сотрудничестве с информационным центром Германской службы академических обменов (DAAD) в Санкт-Петербурге, Свободным университетом Берлина (Freie Universität Berlin), Российско-германской внешнеторговой палатой и Советом ректоров вузов Санкт-Петербурга

Участники: д-р Рольф Бёзингер (государственный советник Министерства экономики, транспорта и инноваций Вольного и ганзейского города Гамбурга), Иван Серебрицкий (заместитель председателя Комитета по природопользованию, охране среды и обеспечению экологической безопасности г. Санкт-Петербурга), проф. Владимир Васильев (ректор Санкт-Петербургского национального исследовательского университета информационных технологий, механики и оптики (ИТМО)), д-р Петер Хиллер (директор Германского дома науки и инноваций в Москве), д-р Кристиан Альтманн (директор Северо-Западного филиала Российско-Германской внешнеторговой палаты), Андреас Ванке (руководитель энергетического и экологического менеджмента Свободного университета Берлина (Freie Universität Berlin)), Кристине Штекер (координатор проекта HOCH-N в Гамбургском университете),

Катрин Риш (координатор Университетского альянса по устойчивому развитию в Freie Universität Berlin), проф. Сергей Бобылев (заведующий кафедрой экономики природопользования экономического факультета МГУ), д-р Сергей Романов (проректор по административно-хозяйственной работе Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого), Сергей Хмелевский (директор проектного офиса, венчурный партнер Университета ИТМО) и к. т. н. Евгений Любин (начальник отдела стратегических программ Санкт-Петербургского горного университета), а также компании Commerzbank, BSH, Kühne und Nagel, Allianz и др.

Темы:

- Устойчивое развитие и экологическая ответственность в образовательной сфере, концепции новых учебных курсов, формирование «зеленых кампусов»
- Концепции, стратегии и стандарты управления устойчивым развитием
- Инструменты и лучшие международные практики менеджмента устойчивого развития
- Примеры внедрения принципов устойчивого развития в вузах и на предприятиях



Grüßwort von Dr. Peter Hiller, des Leiters des DWIH und DAAD in Moskau
Приветственное слово д-ра Петера Хиллера, руководителя DWIH и DAAD в Москве

19.04.2017, Moskau

Öffentlicher Vortrag von Herrn Prof. Ulrich Frank zum Thema „Business-IT“



Im Zentrum: Prof. Ulrich Frank Universität Duisburg-Essen)
В центре: проф. Ульрих Франк (Дуйсбург-Эссенский университет). Фото: Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации

Veranstalter: Deutsches Haus für Wissenschaft und Innovation (DWHI) in Moskau, Finanzuniversität der Regierung der Russischen Föderation

Teilnehmer: Prof. Ulrich Frank (Universität Duisburg-Essen), Alexander Tschatschava, (geschäftsführender Partner des Unternehmens „LETA Capital“), Sergey Gussarow (Netzwerk-spezialist des Unternehmens „Dell EMC“), Vertreter von „The Next Generation“ und „SAP“

Inhalte:

- „Multi-Perspective Enterprise Modelling as a Foundation of IT-Business Alignment“
- Business-IT-Bereich
- Planung und Modellierung von Produktionsstätten (Moskauer Staatliches Luftfahrtinstitut)
- Management von Informationssystemen (Hochschule für Wirtschaft und Finanzuniversität)
- Verarbeitung großer Datenmengen mittels der Business-Analytik (Finanzuniversität, Zweigstelle Kaluga)
- technologische Innovationen in der Wirtschaft (Staatliche Universität für Management)
- Erforschung von Informationssystemen (Hochschule für Wirtschaft, Zweigstelle Nischni Nowgorod)



19.04.2017, Москва

Открытая лекция проф. Ульриха Франка по бизнес-информатике

Организаторы: Германский дом науки и инновации (DWHI) в Москве, Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации

Участники: Ульрих Франк (профессор Дуйсбург-Эссенского университета), Александр Чачава (управляющий партнер компании LETA Capital), Сергей Гусаров (консультант по сетевым решениям компании Dell EMC), представители компаний The Next Generation и SAP.

Темы:

- Открытый доклад «Multi-Perspective Enterprise Modelling as a Foundation of IT-Business Alignment».

- Бизнес в области IT.
- Инжиниринг и моделирование предприятий (Московский авиационный институт).
- Управление информационными системами (Высшая школа экономики и Финансовый университет).
- Исследование больших данных, методы и инструменты бизнес-аналитики (Финансовый университет, калужский филиал).
- Технологические инновации в экономике (Государственный университет управления).
- Международное исследование информационных систем (Высшая школа экономики, нижегородский филиал).



Erster linker – Prof. Ulrich Frank (Universität Duisburg-Essen)
Крайний слева – проф. Ульрих Франк (Дуйсбург-Эссенский университет). Фото: Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации

26.04.2017, Moskau

Vorlesung von Nobelpreisträger Prof. Harald zur Hausen

HELMHOLTZ
SPITZENFORSCHUNG FÜR
GROSSE HERAUSFORDERUNGEN



Ort: Setschenow-Universität

Thema der Vorlesung: „Infectious Nutritional Risk Factors for Cancers and Neurodegenerative Diseases“

Veranstalter: Helmholtz Büro Moskau

Über 800 Studenten, junge Wissenschaftler und Professoren aus verschiedenen Universitäten kamen zur Vorlesung. Noch über 1000 Interessenten haben die Vorlesung online verfolgt. Insgesamt wurde die Vorlesung 15 000 Mal im Internet gesehen.

Nach der Vorlesung hatten junge Wissenschaftler eine seltene Möglichkeit, ihre Forschungsprojekte dem Professor zu präsentieren.

Vom Wissenschaftsrat der Universität erhielt Harald zur Hausen den Titel des Ehrenprofessors.



26.04.2017, Москва

Лекция нобелевского лауреата проф. Харальда цур Хаузена

Место: Сеченовский университет

Тема лекции: „Infectious Nutritional Risk Factors for Cancers and Neurodegenerative Diseases“

Организатор: Объединение им. Гельмгольца в России

Лекцию профессора посетили свыше 800 студентов, молодых ученых и доцентов из различных университетов. Более 1000 человек смотрели онлайн-трансляцию лекции. Всего

с записью лекции познакомилось свыше 15 тыс пользователей интернета.

После лекции у молодых ученых была редкая возможность представить свои научные проекты нобелевскому лауреату.

По решению ученого совета Сеченовского университета профессору Харальду цур Хаузену было присвоено звание почетного профессора университета.



Профессор zur Hausen während der Vorlesung an der Setschenow-Universität
Проф. цур Хаузен на лекции в Москве, 2017. Фото: Сеченовский университет

27.–28.4.2017, Nowosibirsk

Informationsseminar des DWIH in Nowosibirsk



Die Region Nowosibirsk verfügt über die größte wissenschaftliche Forschungslandschaft in Sibirien. Es existieren Dutzende wissenschaftliche Forschungseinrichtungen und Universitäten. Der Standort ist ein wichtiger Partner für deutsche Forschungseinrichtungen, manifestiert in gemeinschaftlichen (europäischen) Projekten wie: Europäische Röntgenlaser (XFEL) und die Europäische Anlage zur Forschung mit Antiprotonen und Ionen (FAIR)

Informationsbesuche: Informationsworkshop zum Thema „Forschungs- und Bildungsstiftungen in Deutschland“

Veranstalter/Vertreter: DWIH-Delegation (Vertreter des DWIH und dessen Partnerorganisationen (DAAD, DFG, Helmholtz-Gemeinschaft, Freie Universität Berlin, Alexander von Humboldt-Stiftung)), DAAD-Informationszentrum in Nowosibirsk, Deutsches Generalkonsulat in Nowosibirsk, Technopark von Akademgorodok „Akadempark“, Vertreterin der Repräsentanz des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen, Asejew Alexander Leonidowitsch (Vorsitzendes Akademiemitglied, Sibirische Filiale der RAN), Sagdejew Renat Zinnurowitsch (stellvertretender Vorsitzender Akademiemitglied SORAN), Molodin Wjatscheslaw Iwanowitsch (Vorstandsmitglieds Akademiemitglied)

Inhalte:

- Instrumente und Programme zur Förderung von Forschungsprojekten in Deutschland (mit deutschen Partnern - DAAD, der DFG, der Helmholtz-Gemeinschaft, der Freien Universität Berlin, der Alexander von Humboldt-Stiftung)
- der Aufbau einer internationalen wissenschaftlichen Karriere
- individuelle Unterstützung für Absolventen, Forscher und Wissenschaftler
- Anerkennung von Hochschulzeugnissen, doppelte Abschlüsse
- Möglichkeiten der Zusammenarbeit für die KMU

Weitere Aktivitäten:

- Organisation von Treffen mit Vertretern der wissenschaftlichen Gemeinde in Nowosibirsk
- Besichtigung mehrerer Forschungs- und Bildungseinrichtungen: Budker-Institut für Kernphysik, Institut für Zytolo-



- gie und Genetik, Staatliche technische Universität Nowosibirsk, Technopark „Akadempark“
- Gespräch mit der Beraterin des Gouverneurs der Region Nowosibirsk für Bildung, Wissenschaft und Innovationen Fr. Ananitsch Marina Iwanowna, wobei die strategischen Anliegen der wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit zwischen Deutschland und der Region erörtert werden konnten



27–28.04.2017, Новосибирск

Информационный семинар DWIH в Новосибирске

Новосибирская область обладает крупнейшим в Сибири научным комплексом, в котором работают десятки научно-исследовательских институтов и университетов. Она, безусловно, является важным партнером для немецких научно-исследовательских организаций. Кроме того, новосибирские научно-исследовательские институты сотрудничают с Германией в рамках таких крупнейших общеевропейских проектов, как Европейский рентгеновский лазер на свободных электронах XFEL и Европейский исследовательский центр ионов и антипротонов FAIR.

Организаторы/участники: делегация Германского дома науки и инноваций (DWIH в Москве и его партнерские организации), Информационный центр DAAD в Новосибирске, Генеральное консульство Германии в Новосибирске, технопарк Академгородка «Академпарк», представитель федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия Екатерина Карпушенкова, академик Александр Леонидович Асеев (заместитель председателя Сибирского отделения РАН), академик Ренад Зиннурович Сагдеев и член Президиума (академик Вячеслав Иванович Молодин.

Темы:

- Инструменты и программы поддержки научных исследований в Германии, предоставляемые DAAD, DFG, Объединением им. Гельмгольца, Freie Universität Berlin и Фондом им. Александра фон Гумбольдта
- Построение международной научной карьеры
- Возможности поддержки выпускников, молодых специалистов и опытных ученых
- Свидетельства об окончании вузов и их признание, двойные дипломы
- Возможности сотрудничества для малых инновационных предприятий.

В ходе визита:

- Встречи с представителями научного сообщества Новосибирска.
- Посещение ряда научных и образовательных организаций: Института ядерной физики им. Г.И. Будкера, Института цитологии и генетики, Новосибирского государственного технического университета, технопарка «Академпарк».
- Встреча с советником губернатора Новосибирской области по вопросам образования, науки и иннова-



ций, Мариной Ивановной Ананич, в рамках которой удалось обсудить стратегические вопросы научно-технического сотрудничества Германии и региона.



12.05.2017, Moskau

Eroffnung des neuen Büros DHI in Moskau



Das Deutsche Historische Institut (DHI) in Moskau ist eines der zehn geisteswissenschaftlichen Institute der Max Weber-Stiftung (MWS). Es wurde 2005 gegründet. Nach einem Brand im ehemaligen Institutsgebäude Anfang 2015 hatte das DHI Moskau im Frühling 2016 eine neue Liegenschaft in der Woronzowskaja ul. 8/7 bezogen. Seit April 2017 ist nun auch die Institutsbibliothek wieder in vollem Umfang für das Publikum zugänglich.

Bei den Eröffnungsfeierlichkeiten sprachen Prof. Dr. Nikolaus Katzer, Direktor des Deutschen Historischen Instituts Mos-

kau, und Konstantin Iljitsch Mogilewskij, Geschäftsführer der Stiftung „Istorija Otečestva“ („Geschichte des Vaterlandes“), deren langjährige Kooperation mit dem DHI Moskau im Rahmen des Festakts durch die Unterzeichnung einer Vereinbarung bekräftigt wurde. Feierliche Reden hielten auch Andrej Konstantinowitsch Sorokin, Direktor des Russischen Staatlichen Archivs für sozialpolitische Geschichte, sowie Igor Albertowitsch Permjakow, Direktor des Zentralen Archivs des Verteidigungsministeriums. Beide sind ebenfalls enge Kooperationspartner des Moskauer Instituts.



12.05.2017, Москва

Торжественное открытие нового здания Германского исторического института в Москве



Neues Haus des Deutschen Historischen Institutes in Moskau. Foto: DHI Moskau
Новый дом Германского исторического института в Москве. Фото: DHI Москва

Вечером 12 мая 2017 г. в рамках праздничного приема состоялось торжественное открытие нового здания Германского исторического института в Москве (ГИИМ), одного из десяти научных гуманитарных институтов Фонда им. Макса Вебера. В своем приветственном слове директор института Николаус Катцер назвал переезд ГИИМ в особняк по адресу «ул. Воронцовская, д. 8, стр. 7» третьим ключевым событием в недолгой истории института наряду с его основанием в 2005 г. и десятилетним юбилеем, который ГИИМ отпраздновал в 2015 г.

На открытии также выступил Константин Ильич Могилевский, директор фонда «История Отечества». Многолетнее сотрудничество с фондом было скреплено торжественным подписанием соглашения о партнерстве. Поздравительные речи по случаю новоселья произнесли также директор Российского государственного архива социально-политической истории Андрей Константинович Сорokin и директор Центрального архива Министерства обороны РФ Игорь Альбертович Пермяков. Оба выступавших являются давними партнерами Германского исторического института в Москве.

25.05.2017, Ulan-Ude

DWIH-Infoseminar in Ulan-Ude



Veranstalter/Vertreter: DWIH-Delegation, Tobias Stüdemann, Büroleiter der FU Berlin in Moskau, Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Republik Burjatien, Wladimir Matchanov (stellv. Vorsitzender der Regierung der Republik Burjatien für soziale Entwicklung), Witalij Burdukovskij (erster stellv. Minister für Bildung und Wissenschaft der Republik Burjatien), burjatische Universitäten und Institute

Inhalte:

- Austausch- und Förderprogramme deutscher Wissenschafts- und Mittlerorganisationen
- Überblick: deutsches Hochschulsystem, deutsche Forschungslandschaft und wissenschaftliche Einrichtungen
- Überblick: Universitäten und Institute in Burjatien

Weitere Aktivitäten:

- Gespräch im Ministerium für Bildung und Wissenschaft
- Besuche der Burjatischen Staatlichen Universität und der Ostsibirischen Universität für Technologie und Verwaltung



25.05.2017, Улан-Удэ

Информационный семинар DWIH в Улан-Удэ

Организаторы/участники: делегация Германского дома науки и инноваций (DWIH) в Москве, Тобиас Стюдemann (представитель Freie Universität Berlin в Москве), Министерство образования и науки Республики Бурятия, Владимир Матханов (заместитель председателя Правительства Республики Бурятия по социальному развитию), Виталий Бурдуковский (первый заместитель министра образования и науки Республики Бурятия), университеты и институты Республики Бурятия.

Темы:

- Программы обмена и поддержки научных исследований
- Обзор научно-исследовательского ландшафта Германии
- Обзор университетов и институтов Республики Бурятия

В ходе визита:

- Встречи в Министерстве образования и науки Республики Бурятия
- Посещение Восточносибирского государственного университета технологии и управления
- Визит в Бурятский Государственный Университет



24.05.2017, Tjumen

Falling Walls Lab in Tjumen



Das Falling Walls Lab bietet Wissenschaftlern und Fachleuten die Möglichkeit, ihre innovativen Ideen, Forschungsprojekte und sozialen Initiativen einem hochkarätigen Publikum vorzustellen. Die Vorauswahlen finden das ganze Jahr über in verschiedenen Weltmetropolen statt. Das Finale erfolgt am 8. November in Berlin, einem Tag vor der Falling Walls Konferenz.

Am 24.05. fanden im Rahmen der Innovationswoche InnoWeek in Tjumen die Vorauswahlen (Falling Walls Lab) für die Internationale Konferenz Falling Walls statt.

Herausragende Talente, Innovatoren sowie High Potentials aus unterschiedlichen Fachbereichen stellen mittels Kurzpräsentation ihre Forschungsergebnisse oder zukunftsweisenden Ideen in einem Pitch vor.

Veranstalter: Technopark Tjumen, Internationales Institut für Weiterbildung, Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) und Deutsches Haus für Wissenschaft und Innovation

Gewinnerin der Auswahlrunde 2017: Swetlana Morosowa (Tjumen), Direktorin des Zentrums für Innovation, Forschung und Entwicklung. Projekt: „Automatisiertes System zur Behandlung von Patienten mit Herz- und Gefäßkrankheiten“. Mittels Ferngerät und einer Software erhält der Arzt alle notwendigen Informationen über die Gesundheit des Patienten (Blutdruck, Kardiogramm, Gewicht, körperliche Aktivität usw.). Das Programm analysiert die Angaben und formuliert Empfehlungen für den Hausarzt oder Kardiologen zur Weiterbehandlung des Patienten. Zum Zeitpunkt der Vorauswahlen wurde ein Pilotprojekt in einer der städtischen Polikliniken in Tjumen durchgeführt. Zukünftig soll das System in der ganzen Region eingesetzt werden.



24.05.2017, Тюмень

Германский дом науки и инноваций на Falling Walls Lab в Тюмени

В рамках Недели инноваций (InnoWeek) в Тюмени впервые прошел отборочный этап Международного конкурса научных и инновационных проектов Falling Walls Lab.

По условиям конкурса участники при помощи всего трех слайдов за три минуты должны были убедительно представить свой инновационный проект. Спектр тем был широким: от энергетики, сельского хозяйства и медицины до информационных технологий и освоения космоса. Победителю предстояло отправиться в Берлин и выступить на финальном этапе конкурса Falling Walls Lab, приуроченного к очередной годовщине падения Берлинской стены и символизирующего свободу научной мысли.

Организаторы: Тюменский технопарк, Международный институт дополнительного образования Тюменского индустриального университета (ТюмГНГУ), Германская служба академических обменов (DAAD) и Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве.

В региональном этапе приняли участие восемь тюменцев, два жителя Уфы и по одному докладчику из Тобольска и Ханты-Мансийска.

Победителем стала Светлана Морозова (г. Тюмень), директор ООО «Центр инновационных и научно-исследовательских разработок». Проект Светланы посвящен автоматизированной системе лечения пациентов с сердечно-сосудистыми заболеваниями. Программа передает врачу через дистанционное устройство сведения о показателях здоровья пациента (давление, кardiограмма, вес, физическая активность и т.д.), автоматически анализирует данные и «подсказывает» участковому терапевту или кардиологу, на кого из наблюдаемых обратить особое внимание. В настоящее время пилотный проект реализуется в одной из городских поликлиник Тюмени. В перспективе – внедрение этой системы на территории всего региона.



Swetlana Morosowa (aus Tjumen), die Direktorin des Zentrums für Innovation, Forschung und Entwicklung und die Gewinnerin des Falling Walls Lab

Светлана Морозова (г. Тюмень), директор ООО «Центр инновационных и научно-исследовательских разработок», стала победителем Falling Walls Lab. Фото: InnoWeek Tjumen



Anton Jarkin, der Direktor des Institutes für Fort- und Weiterbildung der Tjumener Industriellen Universität, und Anja Hess, die Leiterin des Informationszentrums des DAAD in Nowosibirsk

Антон Яркин, директор Института повышения квалификации и переподготовки кадров ТюмГНГУ, и Аня Хесс, руководитель Информационного центра DAAD в Новосибирске. Фото: InnoWeek Tjumen

06.06.2017, St. Petersburg

DFG intensiviert Zusammenarbeit mit St. Petersburg



Veranstalter: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), St. Petersburg Staatliche Universität (SPbU)

Anfang Juni 2017 reiste eine DFG-Delegation unter Leitung der Generalsekretärin Prof. Dorothee Dzwonnek nach St. Petersburg. In den letzten fünf Jahren förderte die DFG knapp 100 Anträge mit Kooperationspartnern aus der nördlichen Hauptstadt Russlands. Neben dem ersten deutsch-russischen Sonderforschungsbereich TRR 160, der am Joffe-Institut und an der Staatlichen Universität angesiedelt ist, kommen seit diesem Jahr neun weitere gemeinsam mit der Hochschule finanzierte Forschungsprojekte hinzu. Dies hat die DFG zum Anlass genommen, sich in einer Pressekonferenz, einem Workshop und einem Abendempfang im ehrwürdigen Haus der Wissenschaftler mit Vertretern verschiedener Hochschulen und weiterer Forschungseinrichtungen vor Ort auszutauschen. Das prominente Thema des Treffens

zwischen Rektor Nikolaj Kropatschew und Generalsekretärin Dzwonnek sowie bei der anschließenden Pressekonferenz war neben der gemeinsamen Projektfinanzierung die weitere Entwicklung der bilateralen Zusammenarbeit.

Die DFG pflegt eine besonders intensive Kooperation mit dem Standort St. Petersburg und zählt die Staatsuniversität mittlerweile zu ihren wichtigsten Hochschulpartnern in der länderübergreifenden Zusammenarbeit. Seit 2017 können DFG und SPbU gemeinsam neun Projekte aus den Bereichen Mathematik, Physik, Biologie, Chemie und Geographie mit Beteiligung von neun verschiedenen deutschen Hochschulen fördern. Aufgrund ihres Sonderstatus in der Russischen Föderation verfügt die Hochschule über ein freies Budget und ist in der Lage, Projektförderung mit internationaler Beteiligung durchzuführen.

Schließlich verbindet die DFG mit der SPbU seit 2015 ein gemeinsam mit RFBR finanzierter Sonderforschungsbereich (SFB). Prof. Bayer (TU Dortmund), Sprecher des ersten deutsch-russischen SFBs (TRR 160) „Kohärente Manipulation wechselwirkender Spinanregungen in maßgeschneiderten Halbleitern“ begleitete die Delegation und berichtete auf der Pressekonferenz und im Seminar über die erfolgreiche Forschungsk Kooperation. Derzeit sind in die Projekte des Verbunds rund 150 Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler involviert, die aus der Technischen Universität Dortmund, der Ruhr-Universität Bochum, der Universität Paderborn sowie auf russischer Seite – aus der SPbU und dem berühmten Joffe-Institut der Russischen Akademie der Wissenschaft kommen. Prof. Alexej Kawokin, Ko-Sprecher des Projekts TRR 160 auf der russischen Seite, sowie zahlreiche Nachwuchswissenschaftlerinnen und Nachwuchswissenschaftler stellten bereits erste Ergebnisse ihrer gemeinsamen Forschung vor.



06.06.2017, Санкт-Петербург

DFG укрепляет сотрудничество с Санкт-Петербургом

Организаторы: Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG), Санкт-Петербургский государственный университет (СПбГУ).

В начале июня 2017 г. Санкт-Петербург посетила высокопоставленная делегация DFG, возглавляемая генеральным секретарем профессором Доротеей Дзвоннек. За последние пять лет около сотни исследовательских проектов с участием ученых из Северной столицы было выполнено благодаря поддержке DFG. В этом году к первому российско-германскому Центру совместных исследований TRR 160, созданному на базе СПбГУ и Физико-технического института им. Иоффе, добавились еще девять исследовательских проектов, профинансированных университетом. Успешное взаимодействие стало, по мнению DFG, хорошим поводом для проведения пресс-конференции, административного семинара и торжественного приема в величественном Доме ученых им. Горького РАН. В мероприятиях приняли участие представители петербургских вузов и научных институтов. На встрече ректора СПбГУ Николая Кропачева и профессора Дзвоннек и последовавшей за ней пресс-конференции обсуждались в первую очередь совместное финансирование проектов и перспективы развития двустороннего сотрудничества.

DFG поддерживает интенсивное сотрудничество с Петербургом, а Санкт-Петербургский государственный университет является одним из ключевых зарубежных партнеров DFG. С 2017 г. DFG и СПбГУ поддерживают реализацию девяти проектов в таких областях, как математика, физика, биология, химия и география, в сотрудничестве с различными немецкими вузами. Особый статус университета позволяет СПбГУ из собственного бюджета финансировать исследовательские проекты с участием зарубежных ученых.

Кроме того, DFG и СПбГУ с 2015 г. тесно взаимодействуют в рамках первого российско-германского ЦСИ TRR 160 «Когерентное управление взаимодействующими спиновыми возбуждениями в полупроводниках с заданными свойствами». Спикер TRR 160 профессор Технического университета Дортмунда Манфред Байер также принял участие в пресс-конференции и семинаре. В настоящее время в проекте задействованы более 150 ученых из ТУ Дортмунда, Рурского университета Бохума, Университета Падерборна, а с российской стороны – из СПбГУ и Физико-технического института им. Иоффе РАН. Профессор Алексей Кавокин, спикер проекта с российской стороны, пригласил делегацию посетить лабораторию оптики спина СПбГУ и рассказал о результатах исследований. Проект осуществляется при финансовом участии РФФИ.



9.–10.06.2017, Perm

Internationale Konferenz „Archive ohne Grenzen“ in Perm



Vom 9. bis 10. Juni fand die internationale Konferenz „Archive ohne Grenzen“ in Perm statt, an der Vertreter des Deutschen Hauses für Wissenschaft und Innovation teilnahmen.

Veranstalter: Staatsarchiv der Region Perm, Stadtarchiv Duisburg. Die Städte sind seit 2007 Partnerstädte.

Teilnehmer: Sergej Mironenko, Vorstandsvertreter von Rosarchiv, (wissenschaftlicher Leiter des Staatsarchiv's der Russischen Föderation), Olga Wladimirowna Antipink (erste Stellvertreterin des Vorsitzenden der Regierung der Region Perm), Stefan Keil (Generalkonsul von Deutschland in Jekaterinburg), Andreas Pilger (Direktor des Stadtarchivs Duisburg), Yuri Arkadjewitsch Utkin (Stadtrat Perm).

Dank der finanziellen Unterstützung durch das Deutsche Haus für Wissenschaft und Innovation nahmen an der Konferenz mehrere Mitarbeiter des Stadtarchivs Duisburg teil (Lisa Hampel, Dr. Michael Kanter, Anna Nezegodka).

Weitere Teilnehmer: Vertreter der staatlichen Exekutivorgane im Bereich Archive, staatlicher und kommunaler Archiven, pädagogischer und wissenschaftlicher Institutionen, zahlreicher Museen und Bibliotheken aus 13 Regionen Russlands sowie aus Deutschland, Österreich, Litauen und dem Vereinigten Königreich.

Inhalte:

- Perspektiven der internationalen Zusammenarbeit im Bereich Archive
- Digitalisierung von Archivalien
- offene Archivinformationssysteme
- Zusammenarbeit von Archiven mit Bildungseinrichtungen
- Nicht-Regierungs-Organisation der Archive

Weitere Aktivitäten:

- Führung durch das Staatsarchiv der Region Perm (Präsentation des erweiterten Speichersystems und der Dokumentensicherheit).



9–10.06.2017, Пермь

Архивы без границ»: в Перми прошла международная конференция



С 9 по 10 июня в Перми прошла международная конференция «Архивы без границ», в которой принял участие Германский дом науки и инноваций.

Организаторы: Государственный архив Пермского края, Архив г. Перми и архив г. Дуйсбурга (Германия), Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве.

Участники: д-р Андреас Пильгер (директор архива г. Дуйсбурга), Лиза Хампель, д-р Михаэль Кантер, Анна Ньезгодка (архив г. Дуйсбурга), Сергей Владимирович Мироненко (член коллегии Росархива, научный руководитель Государственного архива Российской Федерации), Ольга Владимировна Антипина (первый заместитель председателя Правительства Пермского края), Штефан Кайль (генконсул Германии в г. Екатеринбурге), Юрий Аркадьевич Уткин (председатель Пермской городской думы).

Темы:

- Пермь и Дуйсбург являются городами-побратимами, партнерским отношениям в 2017 году исполнилось 10 лет
- В работе конференции приняли участие представители органов исполнительной власти в сфере архивного дела, государственных и муниципальных архивов, образовательных и научных организаций, музеев и библиотек из 13 регионов России, а также из Германии, Австрии, Литвы и Великобритании
- Перспективы международных архивных проектов
- Оцифровка архивных материалов
- Создание открытых архивных информационных систем
- Сотрудничество архивов с учебными заведениями, организация негосударственных архивов
- Система хранения и защиты документов

21.06.2017, Moskau

DFG-Sommerempfang und Rundgespräch mit Partnerorganisationen



Veranstalter: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)

Im Juni 2017 richtete die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) ihren traditionellen Sommerempfang in Moskau aus. Vor ca. 150 geladenen Gästen dankten die DFG und ihre Partner vor Ort den Vertreterinnen und Vertretern beider Länder für die vertrauensvolle und konstruktive Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Zur weiteren Vertiefung der institutionellen Kooperation folgte tags darauf ein Rundgespräch mit den Partnerorganisationen der DFG.

In diesem Jahr eröffnete Präsident Professor Dr. Peter Strohschneider im Namen der Deutschen Forschungsgemeinschaft den Sommerempfang und zog in seiner Ansprache Bilanz vor dem zahlreich erschienenen Publikum aus Wissenschaft und Politik. Neben russischen und deutschen Institutionen vor Ort waren in diesem Jahr auch Gäste aus Deutschland präsent, u.a. das Bayerische Hochschulzentrum für Mittel-, Ost- und Südosteuropa (Bayhost), die Stiftung für Wissenschaft und Politik (SWP) und das Zentrum für Osteuropa- und internationale Studien (ZOiS). Unbeachtet der sich verändernden politischen Rahmenbedingungen zwischen Deutschland und Russland ist es der DFG auch in diesem Jahr in ihrem Auslandsbüro in Moskau gelungen, die Kooperation im Bereich von Wissenschaft und Forschung auf vielen Ebenen zu stärken.

Zur Vertiefung der institutionellen Kooperation lud die DFG am Rande des Sommerempfangs zu einem vertieften Gespräch mit ihren russischen Partnerorganisationen RFBR, RSF und der SPbU in die Bibliothek des Hotels Baltschug ein – ein Veranstaltungsort, mit dem die DFG bereits eine Vielzahl von Veranstaltungsformaten auch gemeinsam mit dem DWIH verbindet. Thema dieses Wissenschaftsgesprächs waren die aktuellen Herausforderungen und die konkreten Perspektiven für die DFG in der bilateralen Zusammenarbeit mit Russland. Dabei konnte sich die Delegation um DFG-Präsident Strohschneider mit Annette Schmidtmann (Leiterin der Abteilung für Fachliche Angelegenheiten der Forschungsförderung), Karin Zach (Leiterin der Gruppe Mathematik und Physik) und Jörn Achterberg (Direktor Gruppe Internationale



Zusammenarbeit) über die anhaltenden institutionellen Reformen im russischen Wissenschaftssystem informieren und sich über aktuelle wissenschaftspolitische Themen sowohl in Deutschland als auch in Russland austauschen. Im Zentrum des Treffens standen wie im Vorjahr die Ausschreibungen der DFG mit ihren russischen Partnern, um auch in Zukunft die gemeinsame Projektfinanzierung deutsch-russischer Forschungsvorhaben zu gewährleisten.



21.06.2017, Москва

Летний прием DFG в Москве и Круглый стол с партнёрами

Организаторы: Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG)

В июне 2017 года состоялся традиционный Летний прием Немецкого научно-исследовательского сообщества (DFG). Представители DFG поблагодарили собравшихся гостей и партнеров из обеих стран за доверие и конструктивное сотрудничество в течение года. На следующий день состоялось обсуждение перспектив российско-германской кооперации за круглым столом с участием DFG и партнерских организаций.

От имени DFG прием открыл президент профессор Петер Штрошнайдер; он приветствовал представителей научных и политических кругов и подвел итоги совместной работы. В этом году на Летнем приеме присутствовали многочисленные гости из Германии, в том числе представители Баварского академического центра Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы BAYHOST, Научно-политического фонда (SWP) и Центра восточноевропейских и международных исследований (ZOiS). Представительство DFG в Москве, несмотря на меняющиеся рамочные условия между Германией и Россией, продолжает успешно работать в

направлении укрепления сотрудничества в области поддержки научных исследований на разных уровнях.

На следующий день после Летнего приема с целью укрепления институционального сотрудничества по инициативе DFG прошла встреча с российскими партнерскими организациями РФФИ, РНФ и СПбГУ в зале «Библиотека» отеля «Балчуг Кемпински Москва» – это место уже стало традиционным для разноформатных мероприятий DFG и DWIH. Встреча была посвящена обсуждению актуальных вызовов и реальных перспектив в контексте двустороннего сотрудничества DFG с Россией. Партнеры рассказали делегации DFG, в состав которой вошли президент Петер Штрошнайдер, руководитель Научного отдела Аннетт Шмидтманн, руководитель группы «Физика, математика» Карин Цах и директор программ группы «Международное сотрудничество» Йорн Ахтерберг, о продолжающихся институциональных реформах российской системы науки и образования, а также обсудили актуальные для России и Германии научно-политические вопросы. Центральной темой дискуссий, как и в прошлом году, стали конкурсы с российскими партнерами, основная задача которых – финансовая поддержка совместных российско-германских научных проектов.



28.–30.06.2017, Krasnodar

Konferenz zur Städtepartnerschaften



Das deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) Moskau hat an der 14. Städtepartnerkonferenz teilgenommen, die vom 28. bis zum 30.06.2017 in Krasnodar stattgefunden hat. Als Veranstalter der Konferenz ist das Deutsch-Russische Forum in Kooperation mit dem Föderalen Bundesverband Deutscher West-Östlicher Begegnungen und der „Internationalen Assoziation Partnerstädte“ aufgetreten. Die Außenminister Deutschlands und Russlands, Sigmar Gabriel und Sergej Lawrow, haben die Konferenz eröffnet und die Bedeutung von Städtepartnerschaften in ihren Redebeiträgen hervorgehoben.

Die Konferenz war den deutsch-russischen Städtepartnerschaften im Bereich interkommunale Kontakte, Wirtschaft,

Wissenschaft, Kultur, Jugendaustausch und Sport gewidmet. Das Ziel der Veranstaltung war, gemeinsame Interessen deutscher und russischer Städte zu erörtern, neue Partnerschaften zu identifizieren und weitere Schritte der Zusammenarbeit festzulegen.

Das Programm war in sechs Sektionen eingeteilt. Durch die Vielzahl der inhaltlich nahen Projekte, die das DWIH in Kooperation mit zahlreichen Partnern in verschiedenen Städten Russlands schon realisiert hatte, schenkte das Wissenschafts- und Innovationshaus seine besondere Aufmerksamkeit der Sektion „Aktuelle Herausforderungen der Kommunen und Perspektiven für die kommunale Zusammenarbeit“, die sich mit den Fragen der nachhaltigen Städteentwicklung, SMART-Cities und energieeffizienten Städte auseinandersetzte. In der Sektion wurden deutsche und russische Projekte vorgestellt. Die Stadt Gelsenkirchen, die eine Partnerschaft mit Nischhni Novgorod entwickelt, wurde von zwei Teilnehmern, deren Reise vom DWIH gefördert wurde, vertreten.

Die Sektion wurde durch das Deutsch-Russische Forum, die Deutsche Energieagentur (dena), das Ministerium für Energie der Russischen Föderation (Minenergo), das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) und den Verband der russischen Städte organisiert.

Das Wissenschafts- und Innovationshaus hat seine Programme auf dem „Markt der Möglichkeiten“ während der Konferenz mit einem Stand präsentiert.

Darüber hinaus führte die Moskauer Delegation, bestehend aus je einem Vertreter des DAAD und des DWIH, Gespräche mit Vertretern der Kubaner Staatlichen Technologischen Universität (KubGTU) und der Kubaner Staatlichen Universität (KubGU). Weiterhin wurde ein Besuch des deutschen Werkes für Landwirtschaftstechnik CLAAS im Rahmen der Konferenz wahrgenommen.

Die nächste Städtepartnerkonferenz findet 2019 in der Stadt Düren (NRW) in Deutschland statt. Die Stadt hat eine Partnerschaft mit der Stadt Mytishchi im Moskauer Gebiet.



28–30.06.2017, Krasnodar

Конференция городов-партнеров



Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве принял участие в XIV Конференции городов-партнеров России и Германии, которая прошла с 28 по 30 июня 2017 в Кrasnodare.

Организаторы/участники: Германно-Российский форум, Федеральное объединение германских обществ «Запад-Восток», Международная ассоциация «Породненные города», министры иностранных дел Германии и России Зигмар Габриэль и Сергей Лавров, Немецкое энергетическое агентство (dena), Министерство энергетики Российской Федерации (Минэнерго России), Федеральное министерство образования и научных исследований Германии (BMBWF) и Союз российских городов. Германский дом науки и инноваций.

Темы:

- Связи между городами России и Германии в области муниципального управления, культуры, экономики, науки, молодежного обмена и спорта
- Устойчивое городское развитие, «умные» и энергоэффективные города, актуальные российские, немецкие и совместные проекты в данных областях

В ходе мероприятия:

- организована Ярмарка возможностей, на которой Германский дом науки и инноваций представил свои программы
- проведены встречи с представителями Кубанского государственного технологического университета и Государственного университета Кrasnodara
- организован визит на завод сельскохозяйственной техники CLAAS, в котором приняли участие представители DWIH и DAAD.

23–25.08.2017, Moskau

Sommerschule für reproduktive Genetik



Veranstalter: Nationales Medizinisches Forschungszentrum für Geburtshilfe, Gynäkologie und Perinatalogie V.I. Kulakov (ФГБУ НМИЦ АГиП им. В.И. Кулакова) des Gesundheitsministeriums der Russischen Föderation mit Unterstützung der Russischen Stiftung für Grundlagenforschung und des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses Moskau (DWIH)

Vom 23. bis 25. August fand die „International Summer School on Reproductive Genetics 2017“ statt.

Das Programm der Sommerschule umfasste Vorlesungen, Seminare, Meisterklassen rund um die Grundlagen- und

Anwendungsbezogene Forschung in der modernen Humangenetik.

In seiner Begrüßungsrede unterstrich Professor Suchich Genady Tichonowitsch, Direktor des Nationalen Medizinischen Forschungszentrums АГиП und Akademiemitglied der Russischen Akademie der Wissenschaften, die zunehmende Bedeutung genetischer Faktoren bei der Entstehung von sozial bedeutsamen Krankheiten sowie eine grosse Rolle internationaler wissenschaftlicher Veranstaltungen zur Weiterentwicklung medizinischer Forschung.

Michail Russakov, Koordinator des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses (DWIH Moskau), gab einen Überblick über internationale Forschungsprogramme, die das DWIH Moskau regelmäßig verwirklicht.

Im Rahmen der offiziellen Eröffnung sprach des Weiteren Dr. Alexander Kel, Generaldirektor GeneXplain GmbH, über neue Suchmöglichkeiten nach sogenannten Schlüsselregulatoren und Zielorganen in der Ätiologie und Pathogenese verschiedener Erkrankungen. Weitere Informationen hierzu stellt die Bioinformatik GeneXplain Plattform zur Verfügung.

Mit Unterstützung des DWIH Moskau wurde Herrn Sebastian Zeidler, dem Forscher am medizinischen Zentrum der Universität Göttingen, die Teilnahme an der Sommerschule ermöglicht.



23–25.08.2017, Москва

Летняя школа по репродуктивной генетике



Организатор: ФГБУ НМИЦ АГиП им. В.И. Кулакова Минздрава России при поддержке Российского фонда фундаментальных исследований и Германского дома науки и инноваций в Москве.

С 23 по 25 августа проходило научное мероприятие «Международная летняя школа по репродуктивной генетике – 2017».

Программа Школы включала лекции, семинары, мастер-классы по фундаментальным и прикладным направлениям современной генетики человека.

В приветственном слове директор Национального медицинского исследовательского центра акушерства, гинекологии и перинатологии им. академика В.И. Кулакова академик РАН, профессор Геннадий Тихонович Сухих под-

черкнул возрастающее значение генетических факторов в патогенезе социально значимых заболеваний, а также важную роль международных научных мероприятий в развитии медицинских исследований. Михаил Русаков, координатор Германского дома науки и инноваций (DWIH), представил краткий обзор международных научных программ, реализуемых DWIH. Также в рамках официального открытия состоялась пленарная лекция д-ра Александра Келя (генерального директора GeneXplain GmbH), посвященная новым возможностям поиска ключевых регуляторов и мишеней в этиологии и патогенезе различных заболеваний – платформа для биоинформатиков GeneXplain. При содействии DWIH в работе Школы принял участие также Себастьян Цайдлер, научный сотрудник медицинского центра при Университете Гёттингена.



12.–14.09.2017, Moskau, Skolkowo

VII. Deutsch-Russische Woche des jungen Wissenschaftlers



Die Woche des jungen Wissenschaftlers bringt einmal im Jahr deutsche und russische Wissenschaftler zusammen

Veranstalter: Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) in Moskau, DAAD, Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), Institut für Wissenschaft und Technologie Skolkowo (Skoltech)

Thema: „Computational Biology and Biomedicine“

Teilnehmer: Wissenschaftler und Forscher deutscher und russischer Hochschulen und Forschungseinrichtungen, Vertreter ausgewählter russischer und deutscher Unternehmen, die mit der Förderung von Startups vertraut sind (BAYER mit Grants4Apps und CoLaborator), Biosoft

Ablauf:

- Vorstellung individueller Forschungsprojekte
- „Innovations slot“, ökonomische Aspekte und Entwicklung von Startups aus Forschungsprojekten
- Präsentation der Programme der DWIH-Mitgliedsorganisationen
- „Science Café“ – Mittlerorganisationen erhielten die Möglichkeit mit einem eignen Stand ihre Programme vorzustellen und Fragen zu beantworten

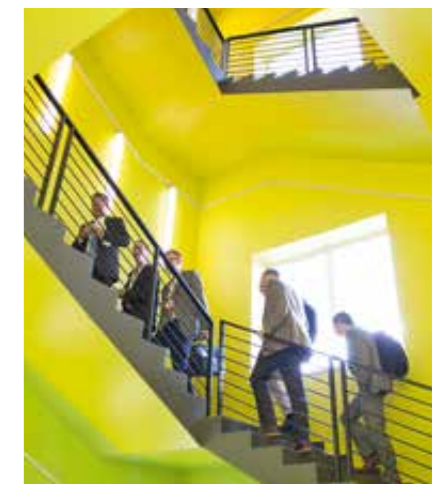
Zur Eröffnung der Nachwuchswoche wurden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer vom Präsidenten des Skolkovo Institute of Science and Technology (kurz Skoltech), Alexander Kuleschow, sowie dem Skoltech Provost und deutschen Mediziner Rupert Gerzer begrüßt. Grußworte für die deutsche Seite überbrachten der Leiter der Wirtschafts- und Wissenschaftsabteilung der Deutschen Botschaft in Moskau Thomas Graf, der stellvertretende Generalsekretär des DAAD Ulrich Grothus sowie DFG-Vizepräsident Frank Allgöwer.

DFG-Leibniz-Preisträger und Systembiologe Frank Allgöwer stellte dann auch mit seinem Eröffnungsvortrag den Über-



gang zum wissenschaftlichen Teil der Nachwuchswoche, die sich mit „Computational Biology and Biomedicine“ in diesem Jahr einem relativ jungen und interdisziplinären Fachgebiet widmete. An der WOCHE nahmen deutsche und russische Wissenschaftler folgender Universitäten und Forschungseinrichtungen teil: Universität Rostock, Freie Universität Berlin, LMU München, TU München, Helmholtz Zentrum München (HMGU), Skoltech, Staatliche Universität Moskau und Institut für mathematische Probleme der Biologie.

Gut 60 Promovierende, Postdocs und Professoren stellten am Skolkovo Institute of Science and Technology in Moskau ihre Forschungsansätze in der Bioinformatik und Biomedizin vor. ODER Gut 60 Expertinnen und Experten der Bioinformatik, Mathematik, Molekular- und Systembiologie sowie der Experimentellen Technik diskutierten auf höchstem Niveau theoretische und philosophische Aspekte von Life Science Research





12–14.09.2017, Москва, Сколково

Российско-германская неделя молодого ученого

С 12 по 14 сентября 2017 г. прошла уже успевшая стать традиционной Российско-германская неделя молодого ученого. В 2017 г. она не случайно была посвящена теме «Вычислительная биология и биомедицина». Над вопросами обработки, хранения и использования огромного массива данных и применения точных расчетов в медицине работают ученые многих стран, в том числе Германии и России. Задача Недели молодого ученого – объединять усилия исследователей обеих стран и намечать дальнейшие шаги для сотрудничества.

Организаторы/участники: Германский дом науки и инноваций (DWIH), Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG), Германская служба академических обменов (DAAD), Сколковский институт науки и технологий (Сколтех), представители Мюнхенского технического университета, Мюнхенского университета им. Людвига-Максимилиана, Свободного университета Берлина (Freie Universität Berlin), Университета Штутгарта, Университета Ростока, Института Гельмгольца (HMGU) и др.

VII Российско-германская неделя молодого ученого собрала около 60 исследователей, аспирантов и постдоков. Представители старшего поколения российских и немецких ученых из разных университетов прочитали лекции. Молодое же поколение ученых из обеих стран представило собственные проекты на постерной сессии и смогло познакомиться с проектами своих коллег.

В рамках Недели в этом году впервые был организован инновационный слот, на котором российские и немецкие компании представили свои программы по привлечению и развитию стартапов. Немецкая фармацевтическая компания Bayer рассказала о программах Grants4Apps и CoLaborator, в рамках которых она решает свои задачи с помощью молодых амбициозных ученых и предпринимателей. Компания «Биософт» поделилась своим опытом: как превратить научный проект в успешный бизнес. Профессор Мюнхенского технического университета рассказал об основании компании Biomax Informatics AG, а также дал советы молодым предпринимателям.



Как получить грант на научные исследования? Какие программы поддержки академической мобильности доступны для граждан России? Как опубликовать свою статью в ведущих научных журналах? Традиционные для Недели молодого ученого презентации организаций-членов и ассоциированных партнеров DWIH состоялись на этот раз в формате «научного кафе». В течение пяти минут DWIH, DAAD, DFG, Объединение им. Гельмгольца, Российский научный фонд (РНФ), Freie Universität Berlin и 100k20 (представитель издательства Springer Nature в России) рассказали о профиле своих организаций, а затем пригласили участников на личные консультации у стоек с информационными материалами, где подробно отвечали на возникшие у слушателей вопросы.

Неделя молодого ученого вызвала большой интерес со стороны российских университетов и научных центров. Ученые из некоторых университетов нашли общие темы и договорились о возможном сотрудничестве в будущем. Германский дом науки и инноваций (DWIH Москва) и Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG) будут продолжать добрую традицию и уже думают над темой Недели в следующем году.



15.09.2017, Kasan

Falling Walls Lab in Kasan 2017



Das Falling Walls Lab bietet Wissenschaftlern und Fachleuten die Möglichkeit, ihre innovativen Ideen, Forschungsprojekte und sozialen Initiativen einem hochkarätigen Publikum vorzustellen. Die Vorauswahlen finden das ganze Jahr über in verschiedenen Weltmetropolen statt. Das Finale erfolgt am 8. November in Berlin, einem Tag vor der Falling Walls Konferenz, die an den Fall der Berliner Mauer erinnern soll.

Veranstalter und Jurymitglieder der Auswahlrunde Falling Walls Lab in Kasan: Deutsches Wissenschafts- und Innovationshauses (DWIH) in Moskau, Viktor Reimer (Rheinisch-Westfälisch Technische Hochschule Aachen)

Gewinner der Auswahlrunde: Emil Bulatow, Nachwuchswissenschaftler (Föderale Universität Kasan). Forschungsgebiete: Entwicklung neuer Arzneimittel mit Hilfe künstlicher Intelligenz und Neuronennetzen. Computergestützte Methoden sollen den Produktpreis senken und die Herstellung um ein Vielfaches beschleunigen.



15.09.2017, Казань

Falling Walls Lab в Казани 2017



Научная жизнь Казани ознаменовалась в сентябре 2017 г. ярким событием – при поддержке Германского дома науки и инноваций (DWIH) состоялся отборочный этап Falling Walls Lab. Председателем жюри был выбран Виктор Раймер из Рейнско-Вестфальского технического университета Ахена, прилетевший по приглашению DWIH. Почти два месяца спустя победитель этапа Эмиль Булатов, молодой исследователь из Казанского федерального университета (КФУ), представил Россию на финальной Falling Walls Conference в Берлине 8–9 ноября.

Выступая под девизом «Какая стена упадет следующей?», молодые люди со всего мира рассказывают о прорывных открытиях в науке и предлагают обществу свои инновационные проекты. Эмиль Булатов занимается разработкой новых лекарственных препаратов с помощью искусственного интеллекта и нейронных сетей. Компьютерные методы призваны снизить стоимость продукта и ускорить его производство в несколько раз. Проекту Эмиля отдали свои голоса специалисты из России и Германии, вошедшие в жюри отборочного тура в КФУ 15 сентября. Сразу после выступления в Берлине Эмиль уделил нам время и рассказал о своих впечатлениях.

DWIH: Что представляет собой Falling Walls Conference? Когда вы выступали?



Эмиль Булатов: Само выступление проходило 9 ноября – в 28-ю годовщину падения Берлинской стены. Событие по-настоящему грандиозное. Для меня была огромная честь представлять Россию. В течение трех минут каждому из участников предстояло в формате «популярной науки» рассказать о какой-то важной глобальной проблеме и предложить ее решение. Я представил свой доклад одним из первых, а всего за один день выступило ровно 100 участников со всей планеты. Для меня было очень приятно и ответственно выступать перед такой аудиторией. Значительное число докладов было посвящено самым разнообразным и наиболее острым глобальным проблемам, таким как доступ к питьевой воде, сдерживание инфекционных заболеваний, медицинская диагностика, возобновляемые источники энергии, реабилитация беженцев.

Жюри собралось весьма впечатляющее: председатель правления Нобелевского фонда Карл-Хенрик Хелдин, нобелевский лауреат 1997 г. по физике Уильям Филлипс, первая французская женщина-космонавт Клоди Эньере и много других выдающихся личностей. Мне удалось пообщаться с помощником президента России А.А. Фурсенко и недавно избранным президентом Российской академии наук А.М. Сергеевым, их обоих я пригласил приехать к нам в Казанский университет.



19.–22.09.2017, Jekaterinburg

Technologieausstellung „Renewables – made in Germany“ auf der GRAND EXPO-URAL



Die GRAND EXPO-URAL in Jekaterinburg war die siebte russische Stadt, in der das DWIH Moskau die Ausstellung „renewables – Made in Germany“ eröffnet hat. Die Ausstellung wurde auf Initiative des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi) der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Energie-Agentur (dena) organisiert, um die Besucher mit den wesentlichen Komponenten erneuerbarer Energien, Technologien und Einsatzbereiche bekannt zu machen. (Die Ausstellung fand zum ersten Mal im Mai 2004 statt und wurde im Verlauf zu einem wichtigen Teil relevanter Veranstaltungen in über 100 Ländern).

Veranstalter: DWIH Moskau (Dr. Peter Hiller, Leiter), Deutsche Messe, MBK-Ural, Generalkonsulats der BRD in Jekaterinburg (Dr. Stefan Keil, Konsul)

Teilnehmer: Forschungsunternehmen INNOVENT Technology Development und Kuratorium für Waldarbeit und Forsttechnik (KWF)

Inhalte:

- wesentliche Komponenten erneuerbarer Energien, Technologien und Einsatzbereiche
- Verwendung von Luftdruck-Plasma und der Technologie Sol-Gel für die Verbesserung der Qualität der Holzoberflächen und Verleihung bestimmter Eigenschaften: Steigerung der Adhäsion von Anstrichstoffen, Verbesserung antibakterieller, fungizider Eigenschaften und Erhöhung der Beständigkeit gegen Witterungseinflüsse (Andreas Pfuch und Sven Gerullis, INNOVENT).
- Vertriebsstatistiken von Forstmaschinen und ein aktueller Zustand der Forstwirtschaft in Mitteleuropa, allgemeine Forstzugangsbedingungen, Investitionen in Holzwege in Deutschland und unterschiedliche Technologien für den Bodenschutz (Rüdiger Steib, KWF)

Weitere Informationen: GRAND EXPO-URAL verbindet vier internationale Fachmessen: LESPROM-URAL – Messe für Maschinen, Anlagen und Technologien für Forst- und Holzbearbeitungswirtschaft, EXPOMÖBEL-URAL – Messe für Möbel, Anlagen, Zubehör und Technologien für die Möbelherstel-



lung AQUAPROM-URAL – Messe für Klimaanlage und Technologien RECYCLING – Messe für Anlagen und Technologien für die Sammlung und Verwertung von Industrie- und Haushaltsabfällen.

19.–22.09.2017, Екатеринбург

Технологическая выставка «renewables – made in Germany» на отраслевой выставке GRAND EXPO-URAL

С 19 по 22 сентября 2017 г. в Екатеринбурге прошла неделя отраслевых выставок GRAND EXPO-URAL. Более 200 компаний из 19 стран мира приняли участие в этом масштабном мероприятии. Помимо разнообразия экспозиции, организаторы выставок – Дойче Messe и MBK-Урал – подготовили для экспонентов и гостей обширную деловую программу.

В первый день работы GRAND EXPO-URAL Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве при поддержке ее организаторов и Генерального консульства ФРГ в Екатеринбурге открыл технологическую выставку «renewables – made in Germany». Выставка была подготовлена по инициативе Министерства экономики и энергетики (BMWi) Федеративной Республики Германия и Немецкого энергетического агентства (dena) и призвана познакомить посетителей с основными видами возобновляемой энергии, технологиями и областью применения возобновляемых источников. С момента создания в мае 2004 г. выставка стала важной частью около 320 мероприятий более чем в 100 странах мира.

Екатеринбург стал седьмым российским городом, в котором DWIH в Москве организовал выставку «renewables – made in Germany». На открытии с приветственным словом выступили Генеральный консул ФРГ в Екатеринбурге д-р Штефан Кайль и директор Германского дома науки и инноваций (DWIH) в Москве д-р Петер Хиллер. Торжественное перерезание традиционной зеленой ленты состоялось на стенде DWIH на площадке выставки LESPROM-URAL.

Участники: Рюдигер Штайб (Попечительский совет по лесной промышленности и оборудованию – KWF) Андреас Пфух и Свен Геруллис (Исследовательское предприятие «Инновент» (INNOVENT Technology Development)), Анна Савостина (DWIH Москва).

Немецкая делегация принимала активное участие в деловой программе отраслевых выставок – Симпозиуме по деревообработке, организованном Уральским государственным лесотехническим университетом, и выступила после приветственного слова ректора А.В. Мехренцева.

Темы:

- Применение плазмы атмосферного давления и технологии золь-гель для улучшения качества деревянных поверхностей и придания им определенных свойств: повышения адгезии лаков и красок, усиления антибактериальных, противогрибковых свойств и повышения устойчивости к атмосферным воздействиям
- Статистики продаж лесохозяйственных машин и актуального положения лесной отрасли в Центральной Европе
- Общие условия доступа в леса, инвестиции в лесовозные дороги в Германии, различные технологии защиты почвы
- Инструменты организаций-членов DWIH для поддержки российско-германского научного сотрудничества

Справка: GRAND EXPO-URAL объединяет четыре международные специализированные выставки: LESPROM-URAL – выставка машин, оборудования и технологий для лесной и деревообрабатывающей промышленности, ЭКСПОМЕБЕЛЬ-УРАЛ – выставка мебели, оборудования, комплектующих и технологий для производства мебели, AQUAPROM-URAL – выставка климатического оборудования и технологий, УТИЛИЗАЦИЯ – выставка оборудования и технологий для сбора и переработки промышленных и бытовых отходов.



20.09.2017, Jekaterinburg

DWIH-Informationseminar in Jekaterinburg



Veranstalter/Vertreter: Deutsche Haus für Wissenschaft und Innovation Moskau (DWIH), Deutsches Generalkonsulat in Jekaterinburg, „Präsident Boris Jelzin“-Zentrum in Jekaterinburg

Teilnehmer: Wissenschaftler und Vertreter russischer Hochschulen sowie wissenschaftlicher Organisationen der Stadt Jekaterinburg und der umliegenden Region Swerdlowsk



Inhalte:

- Überblick deutsches Hochschulsystem, deutsche Forschungslandschaft und wissenschaftliche Einrichtungen
- Arbeit des DWIH und seiner Partnerorganisationen in Russland
- Programme des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD), der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG), der Helmholtz Gemeinschaft, der Freien Universität Berlin und des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen (NRW) und Möglichkeiten der Zusammenarbeit
- Informationsstände der Mittlerorganisationen, um in direkten Austausch mit Teilnehmern der Veranstaltung zu treten

Weitere Aktivitäten:

- Besuch der deutschen Delegation der Föderalen Universität Jekaterinburg „B. N. Jelzin“ (UrFU) und der Abteilung der Russischen Akademie der Wissenschaften Ural



20.09.2017, Екатеринбург

Информационный семинар DWIH в Екатеринбурге



20 сентября в Екатеринбурге прошел информационный семинар DWIH. На мероприятие были приглашены ученые и администраторы вузов и научных организаций Екатеринбурга и Свердловской области. Мероприятие прошло на площадке Президентского центра Б.Н. Ельцина» (Ельцин-центр).

Участники: д-р Штефан Кайль (Генеральный консул Германии в Екатеринбурге), Светлана Величко (сотрудник научного отдела Генерального консульства Германии в Екатеринбурге, Михаил Русаков (координатор DWIH), представители Германской службы академических обменов (DAAD), Немецкого научно-исследовательского сообщества (DFG), Объединения им. Гельмгольца, Свободного университета Берлина (Freie Universität Berlin), а также представительница федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия под эгидой Германского дома науки и инноваций (DWIH).

Темы:

- Обзор научного ландшафта Германии
- Обзор немецких научных организаций в России
- Возможности российско-германского сотрудничества в сфере науки и образования
- Программы поддержки
- Более 100 посетителей

После докладов и панельной дискуссии у посетителей была возможность задать вопросы напрямую на стендах организаций и взять информационные материалы. В рамках семинара делегация посетила Уральский федеральный университет (УрФУ) и Уральское отделение Российской академии наук.

21.09.2017, Tjumen

DWIH-Informationseminar in Tjumen



Veranstalter: DWIH Moskau, Industrielle Universität, Deutsches Generalkonsulat Jekaterinburg

Teilnehmer: Vertreter des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD), der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG), der Freien Universität Berlin, des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen (NRW)

Inhalte:

- Vorstellung der organisationseigenen Programme zur internationalen Zusammenarbeit und zum Erfahrungsaustausch
- Hochschul- und Wissenschaftsstandort Deutschlands

Format:

- Paneldiskussion
- Messe, auf der sich deutsche Organisationen mit eigenen Ständen präsentierten
- (über 200 Besucher)



21.09.2017, Тюмень

Информационный семинар DWIH в Тюмени



Организаторы/участники: Тюменский индустриальный университет (ТИУ), Германский дом науки и инноваций, Генеральное консульство Германии в Екатеринбурге, представители Германской службы академических обменов (DAAD), Немецкого научно-исследовательского сообщества (DFG), Объединения им. Гельмгольца, Свободного университета Берлина (Freie Universität Berlin), а также представительница федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия.

Темы:

- Обзор научного ландшафта Германии
- Обзор немецких научных организаций в России
- Возможности российско-германского сотрудничества в сфере науки и образования.
- Программы поддержки
- Более 200 посетителей

Семинар состоялся в формате панельной дискуссии с информационными стендами.

6.–8.10.2017, Moskau

Teilnahme des DWIH am Allrussischen Wissenschaftsfestival an der Lomonossow-Universität



Das Wissenschaftsfestival wurde 2006 zum ersten Mal in Moskau an der Lomonossow-Universität ausgetragen. Mittlerweile nehmen über 80 Städte in Russland an der Veranstaltung teil. (Über eine Million SchülerInnen, Studierende, WissenschaftlerInnen und geladene Gäste aus Forschung, Wissenschaft und Wirtschaft nahmen daran teil). Wissenschaftliche Organisationen stellen sich mit Ständen oder offenen Laboratorien vor. Öffentliche Vorlesungen sind ebenfalls sehr beliebt.

Das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) in Moskau hat das Festival mit zwei Gastrednern in der Reihe „Ausländische Vorlesungen“ unterstützt.

Prof. Dr. Christian Hackenberger ist spezialisiert auf Molekularchemie und unterrichtet an der Humboldt-Universität. In seiner Gastvorlesung hat er die Zusammenhänge des künstlerischen Schaffens und wissenschaftlichen Fortschritts veranschaulicht. Außerdem hielt er an der Chemischen Fakultät der MGU eine Vorlesung zu Medikamenten der neuen Generation.

Innovative Technologien waren das Thema der Vorlesung von Prof. Dr. Jens Günster aus der Universität Clausthal. Nach einer detaillierten Einführung in die Stereolithographie hat Herr Günster die wichtigsten Trends des 3D Drucks mit Keramik dargestellt.

Das DWIH unterstützt das Wissenschaftsfestival bereits zum vierten Mal. Traditionell lädt es renommierte Wissenschaftler aus Deutschland ein, die an der Moskauer Lomonossow-Universität Vorlesungen zu innovativen Themen halten.



6.–8.10.2017, Москва

DWIH в Москве принимает участие во Всероссийском фестивале науки в МГУ

Всероссийский фестиваль науки вновь принял посетителей 6 октября 2017 г. Грандиозное мероприятие началось с лекции ректора МГУ им. М.В. Ломоносова академика В.А. Садовниченко. Виктор Антонович рассказал о том, что Фестиваль изначально задумывался как внутренний праздник науки, интересный студентам и преподавателям. Однако популярность первого же Фестиваля науки в 2006 г. предопределила его невероятный успех в будущем.

Сегодня Фестиваль науки превратился в глобальную площадку, представленную более чем в 80 городах России. За выходные его посетили более миллиона школьников, студентов, ученых и представителей бизнеса, заинтересованных в наукоемких инновациях. Фестиваль привлекает прежде всего своими открытыми стендами и лаборатори-

ями, однако многие ценители науки отдают предпочтение классическому формату университета – лекциям.

Организаторы/участники: Московский государственный университет, Германский дом науки и инноваций (DWIH), Кристиан Хакенбергер (профессор Берлинского университета им. Гумбольдта в области молекулярной химии), Йенс Гюнстер (профессор Клаустальского университета).

Темы:

- Тесная взаимосвязь между творчеством и научным прогрессом
- Медикаменты нового поколения
- стереолитография
- Основные принципы и тенденции 3D-печати из керамики



5.10.2017, Chabarowsk

Technologieausstellung „Renewables – made in Germany“ in Chabarowsk



Germany“ ist seit 2004 in mehr als 100 Ländern unterwegs. Es war die 8. Ausstellung in Russland.

Veranstalter: DWIH Moskau, Pazifische Universität Chabarowsk (TOGU)

Teilnehmer: Energieagentur dena, Rüdiger Staib (Vertreter des Kuratoriums für Forsttechnik und Waldfälle (KWF)), Wjatscheslaw Sphort (Chabarowsk-Gebiet-Gouverneur), Igor Pugatschow (TOGU-Vizerektor), Michail Russakow (DWIH-Koordinator)

Inhalte:

- Entwicklung erneuerbarer Energien in Deutschland und die Nutzung von Biomasse als eine effiziente Energiequelle
- Vorstellung des DWIH und Wissenschaftsstandort Deutschland

Mit der Ausstellung in Chabarowsk wurde „renewables – made in Germany“ in beinahe allen Regionen der Russischen Föderation gezeigt. Die Ausstellung „renewables – made in



05.10.2017, Хабаровск

Технологическая выставка «renewables – made in Germany» в Хабаровске

Германский дом науки и инноваций (DWIH Москва) продолжает тур по России с выставкой, посвященной возобновляемым источникам «renewables – made in Germany». Очередное открытие прошло в рамках Дней российско-германской культуры в Хабаровске.

Организаторы/участники: Тихоокеанский государственный университет (ТОГУ), Германский дом науки и инноваций (DWIH Москва), Рюдигер Штайб (Куратор лесохозяйства и лесной техники (KWF)), Вячеслав Шпорт (губернатор Хабаровского края), Игорь Пугачёв (проректор ТОГУ), Михаил Русаков (координатор DWIH в Москве),

Темы:

- Использование возобновляемых источников энергии в Германии
- Применение биомассы для выработки энергии
- Обзор научного ландшафта Германии
- Программы немецких научных организаций-членов совета DWIH

Побывав в Хабаровске, «renewables» охватила почти все регионы России, в том числе дальневосточный. Выставка включает 26 баннеров, на которых представлены немецкие технологии разных возобновляемых источников энергии. Эта тема важна для обеих стран – как Германии, так и России.



Фото: Кристина Шахова, пресс-центр ТОГУ, Хабаровск

23.10.2017, Moskau

Informationsveranstaltung „Lust auf Deutschland? Forschungsmöglichkeiten für junge Wissenschaftler/innen“



Veranstalter: Universitätsallianz Ruhr (UA Ruhr Moskau), Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) in Moskau

Teilnehmer: M. Dobis (Leiter des Wissenschaftsreferates der Deutschen Botschaft Moskau), Prof. Ilya Eremit (Wissenschaftlicher Direktor der UA Ruhr Moskau), Frau Resch (Geschäftsführerin der UA Ruhr Moskau), Dr. Christiane Müllner (Leiterin der Research School an der Ruhr Universität Bochum), Dr. Jörn Benzinger (Koordinator der Research School PLUS)

Inhalte:

- deutsch-russische Kooperationen in Wissenschaft und Forschung
- Vorstellung: Wissenschafts- und Forschungsstandort Ruhrgebiet
- Besonderheiten bei Promotion und PhD an deutschen Universitäten und in Nordrhein-Westfalen

- Möglichkeiten für Doktoranten/innen und PostDocs an der UA Ruhr
- Förderungsangebot der Universitätsallianz
- Forschungsaufenthalte an den Hochschulen des Ruhrgebietes mittels Förderprogramme des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD), der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG), der Helmholtz-Gemeinschaft, der Freien Universität Berlin und des Ministeriums für Kultur und Wissenschaft des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen

Weitere Aktivitäten:

- „Science Café“, wo Besucher Beratung an Informationsständen deutscher Wissenschafts- oder Förderorganisationen erhielten



23.10.2017, Москва

Информационный семинар Альянса университетов Рурской области и Германского дома науки и инноваций (DWIH)



и инноваций (DWIH) в Москве), Надежда Красикова (Германская служба академических обменов (DAAD)), Наталья Добровольская (Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG)), Алексей Шипилов (Объединение им. Гельмгольца), Катарина Качалкин (Freie Universität Berlin) и Екатерина Карпушенкова (Министерство культуры и науки земли Северный Рейн-Вестфалия)

Темы:

- Германо-российское сотрудничество в сфере науки и научных исследований.
- Научно-исследовательский ландшафт Рурского региона
- Приоритетные направления исследований Рурского университета в Бохуме
- и возможности развития научной карьеры
- Молодые исследователи и аспиранты получили возможность больше узнать о доступных стажировках в университетах альянса Рурской области, а также о широкой палитре инструментов, которые предоставляют организации-члены DWIH для развития и поддержки российско-германского научного сотрудничества.

23 октября в Российско-немецком доме в Москве прошел информационный семинар «Интересуетесь Германией? Возможности для проведения исследований в немецких ВУЗах», организованный Альянсом университетов Рурской области и Германским домом науки и инноваций (DWIH) в Москве.

Участники: Михаэль Добис (руководитель департамента науки Посольства ФРГ в Москве), проф. Илья Еремин (научный директор координационного бюро Альянса университетов Рурской области в Москве), Елена Реш (руководитель координационного бюро Альянса университетов Рурской области в Москве), д-р Кристиане Вюльнер (руководитель Научно-исследовательской школы Рурского университета в Бохуме), д-р Йорн Бенцингер (координатор программ Научно-исследовательской школы при университете), Михаил Русаков (Германский дом науки



Фото: Координационное бюро Альянса университетов Рурской области в Москве

24.10.2017, Moskau

50-jähriges Jubiläum der Zusammenarbeit zwischen dem Moskauer Institut für Energie (MEI) und der TU Ilmenau



Anlässlich des Jubiläums reiste eine Delegation aus Ilmenau, geleitet vom Rektor der TU Ilmenau Professor Dr. Scharf an. Die Delegation wurde von Prof. Rogaljew, Rektor der russischen Forschungsuniversität empfangen.

Die beiden Rektoren betonten die Wichtigkeit der Partnerschaft für beide Hochschulen sowie die im Laufe vieler Jahre etablierten vertrauensvollen Beziehungen für weitere erfolgreichere Kooperationen in der Zukunft.

Der Leiter der Abteilung für Wirtschaft und Wissenschaft der deutschen Botschaft in Moskau Thomas Graf unterstrich die große Rolle der Partnerschaft deutscher und russischer Hochschulen und insbesondere die der Austauschprogram-

me für Nachwuchswissenschaftler aus beiden Ländern. Im Rahmen des Jubiläums verlieh die Nationale Forschungsuniversität MEI dem Leiter der DAAD-Außenstelle Moskau und Direktor des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses (DWIH) in Moskau, Herrn Dr. Peter Hiller, den Titel Professor honoris causa.

Herr Dr. Hiller steht mit der MEI seit 1975 in Kontakt und unterstützt seitdem die langjährige Kooperation – besonders im Rahmen seiner Tätigkeit beim Deutschen Akademischen Austauschdienst als zweimaliger Leiter der Außenstelle Moskau. Die MEI ist die erste Hochschule, die Herr Hiller in Russland besucht hatte.



Фото: пресс-служба МЭИ



24.10.2017, Москва

50-летний юбилей сотрудничества Московского энергетического института и Технического университета Ильменау



Московский энергетический институт и Технический университет Ильменау отпраздновали 50-летний юбилей сотрудничества. Д-р Петер Хиллер удостоен титула почётного профессора МЭИ

24 октября Национальный исследовательский университет «Московский энергетический институт» (МЭИ) отпраздновал 50-летний юбилей сотрудничества с Техническим университетом Ильменау.

По случаю юбилея в Москву приехала делегация из Ильменау, возглавляемая ректором немецкого университета профессором Петером Шарфом.

Делегацию принимал ректор МЭИ профессор Н.Д. Роголев. Ректоры обоих университетов подчеркнули важное значение партнерства, доверительное отношение друг к другу, которое выработалось в течение многих лет,

а также уверенность в продолжении сотрудничества в будущем. В юбилейных торжествах принял участие руководитель департамента экономики и науки Посольства Германии в Москве Томас Граф, который отметил важность партнёрства между вузами России и Германии, а также выделил особое значение обмена опытом между российскими и немецкими учеными и преподавателями, в особенности, в рамках программ для молодого поколения исследователей.

Отдельный пункт юбилейной церемонии был посвящен присвоению главе представительства Германской службы академических обменов (DAAD) и директору Германского дома науки и инноваций (DWIH) в Москве г-ну доктору Хиллеру титула почётного профессора МЭИ. Символично то, что именно МЭИ был первым университетом, который г-н Хиллер посетил в Советском Союзе ещё в 1975 г.

13.–14.11.2017, Moskau

Internationale Konferenz „Neue Forschungsergebnisse in der frühen Eisenzeit in Eurasien: Probleme, Entdeckungen, Methoden“ in Moskau



Veranstaltungsorte:

- 13.11.2017 Institut für Archäologie der Russischen Akademie der Wissenschaften (RAW)
- 14.11.2017 Staatliches Historisches Museum

Pjotr Gaidukow, stellvertretender Direktor des Instituts für Archäologie der Russischen Akademie der Wissenschaften, eröffnete die Konferenz. Es folgte eine Reihe von Fachvorträ-

gen. Alexej Malyschew (RAW) erzählte über die Abteilung für Geschichte der Skythen-Sarmaten-Archäologie. DWIH dankte für die überreichten wissenschaftlichen Arbeiten: „Institut für Archäologie. Neue Expeditionen und Projekte“, „Umfassende archäologische Forschung“, „Archäologische Entdeckungen von 2014“. Die Teilnahme mehrerer Berichterstatter aus Deutschland wurde vom DWIH finanziell unterstützt.



13–14.11.2017, Москва

DWIH на Международной конференции «Новое в исследованиях раннего железного века Евразии: проблемы, открытия, методики»

13 ноября 2017 г. в Институте археологии Российской академии наук (ИА РАН), а 14 ноября в Государственном историческом музее проходила Международная конференция «Новое в исследованиях раннего железного века Евразии: проблемы, открытия, методики», в рамках которой Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве предоставил поддержку немецким докладчикам.

Д.и.н. Петр Григорьевич Гайдуков, заместитель директора Института археологии (ИА РАН) открыл пленарное заседание и передал эстафету приветственного слова коллегам.

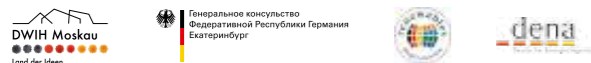
К.и.н. Алексей Александрович Малышев (ИА РАН) рассказал об истории отдела скифо-сарматской археологии.

DWIH в Москве благодарит Институт археологии за преподнесенные научные труды: «Институт археологии. Новые экспедиции и проекты», «Всестороннее археологическое исследование», сборник «Археологические открытия 2014 года».



14.–16.11.2017, Tscheljabinsk

Technologieausstellung „renewables – made in Germany“ beim Forum „Klimawandel und Ökologie industrieller Städte“



Vom 14. bis zum 16. November fand das Forum zum Thema „Klimawandel und Ökologie“ in Tscheljabinsk statt. Das Thema „Umweltschutz“ ist für Tscheljabinsk aufgrund der hohen Zahl industrieller Werke und Betriebe von besonderer Bedeutung. Das Forum bestand aus einer technologischen Messe und einer Reihe von Vorträgen. Die Veranstaltung wurde von der Ministerin für Umweltschutz der Region Tscheljabinsk Frau Gladkova und weiteren hochkarätigen Vertretern der Region sowie von den Generalkonsuln der USA, Großbritannien und von dem Attaché für Kultur des Deutschen Generalkonsulats in Jekaterinburg Frau Tech eröffnet. Am Forum nahmen am ersten Tag ca. 150 Interessenten teil. Im Rahmen der Messe wurde die Technologieausstellung „Renewables – made in Germany“ durch das DWIH Moskau eröffnet. Tscheljabinsk ist die neunte Stadt in Russland, in der die Ausstellung gezeigt wurde. „Renewables – made in Germany“ wurde von dem Attaché für Kultur im GK Jekaterinburg Frau Tech und dem Koordinator des DWIH Moskau Herrn Russakow eröffnet. Frau Tech betonte in ihrer Rede, welche große Bedeutung den erneuerbaren Energien in Deutschland zugeschrieben wird und wie viele Ressourcen und Finanzmittel in die Umwandlung von der Atomenergie auf erneuerbare Energiequellen in Deutschland investiert werden. Herr Russakow referierte über die Energiequellen, die in der Ausstellung gezeigt werden. Neben der Ausstellung präsentierte Herr Russakow das DWIH und hielt einen Vortrag über die Möglichkeiten der Zusammenarbeit mit deutschen Wissenschaftlern und Wissenschaftsorganisationen für russische Hochschulen und Forschungseinrichtungen.



Фото: Анастасия Галенчик



14–16.11.2017, Челябинск

Технологическая выставка «renewables – made in Germany» на форуме «Изменения климата и экология промышленных городов»



С 14 по 16 ноября в Челябинске прошёл форум, посвящённый изменению климата и экологии. Тема защиты окружающей среды очень важна для Челябинска из-за присутствия большого количества заводов в регионе. В рамках форума прошла технологическая ярмарка и была прочитана целая серия докладов.

Участники: Ирина Александровна Gladkova (министр экологии Челябинского региона), представители администрации региона, а также консулы США и Великобритании и атташе по культуре Германии госпожа Нора Тех, Михаил Русаков (координатор DWIH в Москве).

В первый день в форуме приняли участие около 150 человек. Специально для форума Германский дом науки и ин-

новаций привез технологическую выставку «renewables – made in Germany», посвящённую возобновляемым источникам энергии. Челябинск стал девятым городом в России, в котором была представлена «renewables».

Темы:

- Особое значение возобновляемых источников энергии в Германии
- Меры, предпринимаемые Германией для перехода от атомной энергии к альтернативным источникам
- Обзор немецких научных организаций, представленных в России
- Возможности сотрудничества с немецкими учёными и научными организациями

23.–24.11.2017, Moskau

Symposium „Deutsch-Russische Kooperation in der Erdsystemforschung“



Veranstalter: Deutsche Botschaft Moskau, Landesvertretung von Brandenburg, Geoforschungszentrum Potsdam (GFZ) und weitere Organisationen des Wissenschaftsstandorts Potsdam

Inhalte:

- Intensivierung der Kooperationen des GFZ und weiterer Wissenschaftsorganisationen in Potsdam mit russischen Partnern
- Ausbau der Kollaboration des BMBF und russischen Wissenschaftsministeriums, insbesondere im Bereich Forschung und Entwicklung
- Energiewende in Deutschland

Der stellvertretende Ministerpräsident und Finanzminister Brandenburgs, Christian Görke, eröffnete gemeinsam mit



dem russ. Vizewissenschaftsminister Grigorij Trubnikow und der Gesandtin Beate Grzeski die Informationsveranstaltung. Bei seiner Auftaktrede hob Herr Trubnikow die internationalen Leuchtturmprojekte XFEL in Hamburg und FAIR in Darmstadt hervor. Russland möchte mit den Forschungsanlagen PIK in Gattschina und NICA in Dubna die internationale Zusammenarbeit weiter ausbauen. Er sieht vielfältige Bereiche der bilateralen Zusammenarbeit, auch im Bereich Nachwuchsförderung und Innovation.

Herr Görke unterstrich die langjährige Tradition der Zusammenarbeit der Potsdamer Geoforschung mit russischen Einrichtungen. Er warb um eine Fortsetzung dieses Engagements. Die Universitäten und außeruniversitären Forschungseinrichtungen, die sich in der Region mit der Erdsystemforschung beschäftigten, böten mit ihren Forschungsinfrastrukturen und Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten eine exzellente Plattform für die bilaterale Zusammenarbeit.

Die Ständige Gesandte der Deutschen Botschaft in Moskau Beate Grzeski betonte eine wissenschaftliche Zusammenarbeit beider Länder auf Augenhöhe, mit exzellenten Forschern und Forschungsinfrastrukturen auf beiden Seiten. Gegenwärtig bewehrt sich eine stabile und zuverlässige Zusammenarbeit in der Wissenschaft als eine Brücke zwischen den Nationen.

Am zweiten Tag fand eine Fachveranstaltung des GFZ für russische Nachwuchswissenschaftler statt. Dort wurden gemeinsame Forschungsprojekte in der Erdsystemforschung und konkrete Fördermöglichkeiten für Forschungsaufenthalte in Deutschland, z.B. durch DFG, DWIH, DAAD, vorgestellt. Rund 60 russische Nachwuchswissenschaftler nahmen daran teil.



23–24.11.2017, Москва

Симпозиум «Германо-российское сотрудничество по исследованию геосистем»

23 и 24 ноября в Посольстве Германии в Москве состоялся симпозиум, посвящённый германо-российскому сотрудничеству по исследованию геосистем. Около 100 гостей приняли участие в мероприятии.

Организаторы: Правительство земли Бранденбург, Германский центр исследования Земли в Потсдаме Объединения им. Гельмгольца, Посольство Германии в Москве

Участники: Заместитель премьер-министра земли Бранденбург Кристиан Гёрке, Заместитель министра образования и науки Российской Федерации Григорий Владимирович Трубников и Полномочный министр и Постоянный заместитель Посла госпожа Беате Гжески.

Темы:

- Исследовательские инфраструктуры XFEL и FAIR в Германии и ПИК и НИКА в России
- Поддержка молодых учёных и инноваций
- Традиция сотрудничества между Германским центром исследования Земли в Потсдаме Объединения им. Гельмгольца с российскими исследовательскими институтами
- DFG, Helmholtz-Gemeinschaft, DWIH, DAAD; РФФ, РФФИ, Фонд им. В.И. Вернадского представили возможности сотрудничества в рамках совместных проектов.



23.–24.11.2017, Kasan

Internationales Seminar: „Gesundes Pferd“ – Innovative Methoden zur Therapie bei Pferden



Veranstalter: Kasaner staatliche N.E. Baumann-Akademie für Veterinärmedizin, Internationaler Pferdesportkomplex „Kasaner Pferderennbahn“, Ministerium für Landwirtschaft und Nahrungsmittel von Tatarstan, Hauptverwaltung für Veterinärmedizin des Ministerkabinetts von Tatarstan, Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) in Moskau

Am 23. und 24. November 2017 haben Dr. Dirk Barnewitz und seine Kollegin Anna-Maria Immich in der Kasaner staatlichen N.E. Baumann-Akademie für Veterinärmedizin und auf der „Kasaner Pferderennbahn“ das I. Internationale Seminar „Gesundes Pferd“ durchgeführt.

Inhalte:

- Wandel der Pferdezucht in Deutschland innerhalb der letzten 30 Jahre und Vergleich mit der Situation in Tartastan

- Vorlesung über die Diagnostik verbreiteter Erkrankungen, Koliken, Orthopädie und Gelenkerkrankungen bei Pferden
- Durchführung Meisterklasse auf der Kasaner Pferderennbahn. (Am Seminar nahmen über 100 Studenten, Hochschullehrer und Tierärzte aus Tatarstan teil.)

Im März 2017 wurde im Rahmen der ersten Sitzung der Arbeitsgruppe Tatarstan-Thüringen ein Vertrag über internationale Zusammenarbeit zwischen der Kasaner staatlichen N.E. Baumann-Akademie für Veterinärmedizin und dem Forschungszentrum für Medizintechnik und Biotechnologie, Bad Langensalza, Thüringen, unterzeichnet. Für 2018 ist eine Internationale Konferenz anlässlich des 145-jährigen Bestehens der Akademie geplant.



23–24.11.2017, Казань

Новые немецкие технологии в ветеринарии

23 и 24 ноября 2017 г. в Казани при поддержке Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Татарстан и Германского дома науки и инноваций (DWIH) прошел I Международный семинар «Здоровая лошадь».

Организаторы/участники: Казанская государственная академия ветеринарной медицины им. Н.Э. Баумана, МСКК «Казанский ипподром», Министерство сельского хозяйства и продовольствия Татарстана, Главное управление ветеринарии Кабинета министров Татарстана, Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве

В ходе мероприятия: Дирк Барневитц и Анна-Мария Иммих – врачи с богатым опытом работы в ходе семинара прочитали лекции о диагностике распространенных заболеваний, коликах, ортопедии и суставных заболеваниях лошадей и дали практические советы слушателям. На второй день семинара г-н Барневитц и г-жа Иммих провели мастер-класс на Казанском ипподроме. В своей презента-

ции они рассказали, что коневодство особенно развилось в Германии за последние 30 лет. Ветеринарные клиники становятся все более востребованными. В Татарстане из 25 тыс. лошадей 18 тыс. задействованы в сельском хозяйстве. Ветеринарных врачей, специализирующихся на лошадях, мало – их можно пересчитать по пальцам одной руки.

В семинаре приняли участие более 100 студентов и преподавателей академии, а также ветеринарных врачей Татарстана.

В марте 2017 г. в рамках первого заседания рабочей группы Татарстан–Тюрингия был подписан договор о международном сотрудничестве между КГАВМ им. Н.Э. Баумана и Научно-исследовательским центром медицинской техники и биотехнологий в Германии (Forschungszentrum für Medizintechnik und Biotechnologie, Bad Langensalza, Thüringen). В 2018 г. академия планирует отметить свое 145-летие проведением Международной конференции.



30.11.–2.12.2017, Tomsk

Forum der Universitätsstädte „Energie der Universität für die Entwicklung der Stadt und der Region“



Teilnehmer: Vertreter von Universitäten, Regionalverwaltungen, gemeinnützigen Organisationen und Unternehmen Russlands und weiterer Länder, z.B. Frankreich, England, Holland, Japan, Kenia, Deutschland (Prorektor der Brandenburger Technischen Universität Professor Wilms)

Inhalte:

- Workshop „Cleveres Stadtmanagement für Studierende: wie wird man attraktiv mit dem Programm der akademischen Mobilität. Aktuelle Probleme der spezifischen Migrationsart“ am Beispiel der Stadt Brandenburg, der Technischen Universität und dessen Unternehmenszentrums (hilft den Absolventen ihre wissenschaftlichen Projekte zu realisieren und diese in ein erfolgreiches Unternehmen umzusetzen). Das Zentrum ist Teil einer

bundesweiten Infrastruktur zur Förderung von Unternehmensgründungen. Es ist Teil der Universitätsstruktur und fördert die Entwicklung der Stadt Brandenburg, indem es eine Kommunikationsplattform für Wissenschaftler aus der ganzen Welt und Unternehmen zur Verfügung stellt und damit Arbeitsplätze in der Stadt schafft.

- Erhöhung des Einflusses von Universitäten auf die Entwicklung der digitalen Wirtschaft und des sozialen Sektors in Regionen, Zusammenarbeit von Behörden, Unternehmen und der Universität, um sozialen, urbanistischen und wirtschaftlichen Herausforderungen gerecht zu werden
- Vorstellung: Auftrag des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses (DWIH) Moskau, Instrumente und Programme zur Förderung der deutsch-russischen Zusammenarbeit in Wissenschaft und Forschung



30.11–02.12.2017, Томск

Форум университетских городов «Энергия университета для развития города и региона»



Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве принял участие во II Форуме университетских городов «Энергия университета для развития города и региона», который прошел с 30 ноября по 2 декабря 2017 г. в Томском государственном университете (ТГУ).

Участники: представители университетов, администрации области, общественных организаций и бизнеса из разных регионов России, а также из Франции, Англии, Голландии, Японии, Кении и других стран. Германию представлял прореktor Технического университета Бранденбурга проф. Вильмс, который был приглашен на конференцию Германским домом науки и инноваций (DWIH) совместно с Томским государственным университетом (ТГУ).

В рамках круглого стола «Умный студенческий город: как стать привлекательным с помощью программ академической мобильности. Актуальные проблемы особого вида миграции» 1 декабря проф. Вильмс представил г. Бранденбург и Технический университет, а также подробнее остановился на деятельности Центра предпринимательства при университете, который помогает выпускникам реализовать свои научные проекты и превратить их в успешный бизнес. В работу центра вовлечены региональные компании, которые таким образом отбирают себе специалистов и находят решения своих технологических задач. Центр является частью инфраструктуры, которая помогает развитию предпринимательства по всей Германии. Центр как организация, входящая в структуру университета, способ-



Фото: пресс-служба ТГУ

ствует развитию г. Бранденбурга, предоставляя площадку для связи учёного мира с бизнесом и обеспечивая рабочие места в городе.

Темы:

- Повышение влияния университета на развитие цифровой экономики и социального сектора регионов
- Партнерство власти, бизнеса и университета для ответа на социальные, урбанистические и экономические вызовы
- Презентация программ Германского дома науки и инноваций, инструменты поддержки российско-германского научного сотрудничества

4.–6.12.2017, Moskau

DFG Kolleg-Forschungsgruppe FOR 2603 mit internationaler Konferenz in Moskau



Veranstalter: Russische Staatliche Geisteswissenschaftliche Universität (RGGU), Universität Trier, Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)

Anfang Dezember nahm die DFG Kolleg-Forschungsgruppe „Russischsprachige Lyrik in Transition“ unter der Leitung von Prof. Henrike Stahl (Universität Trier) an einer internationalen Konferenz zum Thema „China in der Gegenwartslyrik (Russland, Europa und Amerika)“ an der Russischen Staatlichen Geisteswissenschaftlichen Universität (RGGU) in Moskau teil.

Die Konferenz, die auf russischer Seite in Kooperation mit der RGGU sowie den zwei Moskauer Akademieinstituten für Weltliteratur und Sprachwissenschaft organisiert wurde, bildete den wissenschaftlichen Kern der 10. Internationalen Biennale der Poeten in Moskau, die im Jahr 2017 dem Themenschwerpunkt „Chinesische Lyrik“ gewidmet wurde. Nach Grußworten der RGGU-Prorektorin für Internationales und Innovation, Wera Zabolotkina, der Leiterin des DFG-Büros in Moskau, Wilma Rethage, und der Leiterin der DFG-Kolleg-Forschungsgruppe Henrike Stahl analysierten die Konferenzteilnehmerinnen und Konferenzteilnehmer das Chinabild in der russischen Dichtung, China im Spiegel poetischer Übersetzungen sowie das Chinesische und die poetische Sprache. Für die DFG-Kolleg-Forschungsgruppe (FOR 2603), die im Oktober 2017 an der Universität Trier eingerichtet wurde, bildete diese Konferenz den Auftakt für eine Reihe von Veranstaltungen, die in den kommenden vier Jahren unter dem Thema „Russischsprachige Lyrik in Transition: Poetische Formen des Umgangs mit Grenzen der Gattung, Sprache, Kultur und Gesellschaft zwischen Europa, Asien und Amerika“ stattfinden werden.

Derzeit ist dies die einzige (Kolleg)-Forschungsgruppe der DFG im Bereich der Slavistik; gleichzeitig ist es auch die erste Kolleg-Forschungsgruppe der Universität Trier. Mit ihrem Forschernetzwerk, das aus 150 Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus 23 Ländern und 10 Fachgebieten besteht, untersucht die Leiterin des Projektes Prof. Stahl Transitionsprozesse in der neueren Lyrik seit 1985. Im Zentrum der Forschung stehen die weltweit aktive russischsprachige Lyrik in ihrer Interaktion sowie ihr Vergleich mit der Lyrik in

verschiedenen Ländern Europas, Asiens und Amerikas. Auch etwa 50 russische Literaturwissenschaftlerinnen und Literaturwissenschaftler sind an diesem Projekt beteiligt. Zu den russischen Partnerinstitutionen der Forschungsgruppe zählen das Institut für Sprachwissenschaft, das Winogradow-Institut für russische Sprache sowie das Institut für Weltliteratur der Russischen Akademie der Wissenschaften, die RGGU Moskau und die Staatliche Universität Sankt Petersburg.

Kolleg-Forschungsgruppen sind ein Förderinstrument der DFG, das auf die typischen Arbeitsformen und Bedürfnisse in den Geistes- und Sozialwissenschaften zugeschnitten ist. Unter Leitung einer ausgewiesenen Wissenschaftlerin oder eines ausgewiesenen Wissenschaftlers wird über eine max. Förderdauer von acht Jahren ein Thema bearbeitet, das so weit gefasst ist, dass es vorhandene Interessen und Stärken vor Ort aufgreifen und zugleich einen Rahmen für die Integration individueller Forschungsideen bieten kann. Darüber hinaus soll das Projekt den wissenschaftlichen Nachwuchs integrieren und ein Fellow-Programm entwickelt werden, das Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus dem In- und Ausland miteinander in den Kontakt und wissenschaftlichen Austausch bringt. Derzeit fördert die DFG 195 Forschungsgruppen in allen Wissenschaftsbereichen, darunter 56 Projekte in den Geistes- und Sozialwissenschaften.



4–6.12.2017, Москва

DFG unterstützt Центр передовых исследований «Русскоязычная поэзия в транзите» FOR 2603



Организаторы: Российский государственный гуманитарный университет (РГГУ), Университет г. Трира, Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG).

Центр передовых исследований FOR 2603 под руководством профессора Хенрике Шталь (Университет г. Трира) принял участие в конференции «Китай в новейшей поэзии (Россия, Европа, Америка)» в Российском государственном гуманитарном университете (РГГУ) в Москве в декабре 2017 г.

Конференция, организаторами которой с российской стороны выступили РГГУ и два института РАН, стала научной кульминацией Десятого Московского Международного фестиваля «Биеннале поэтов в Москве», посвященного китайской поэзии. После приветственных слов проректора РГГУ Веры Заботкиной, руководителя российского представительства DFG Вильмы Ретхаге и профессора Трирского университета Хенрике Шталь были прочитаны доклады, посвященные образу Китая в российской поэзии и в зеркале поэтических переводов, а также языку китайской поэзии. В работе конференции принял участие Центр передовых исследований (Kolleg-Forschungsgruppe FOR 2603) Трирского университета.

Центр FOR 2603 был открыт в октябре 2017 г. при поддержке DFG и является первым и на данный момент единственным центром передовых исследований в Университете Трира. В рамках нового четырехлетнего проекта «Русскоязычная поэзия в транзите: поэтические формы взаимодействия с жанрами, языком, культурой и обществом в Европе,

Америке и Азии» ученые будут изучать трансформационные процессы в новейшей русскоязычной лирике с 1985 г. Предметом исследования является поэзия, написанная на русском языке в разных частях света, во взаимодействии и сопоставлении с поэзией стран Европы, Азии и Америки. Проект объединяет коллектив из 150 ученых, представляющих 23 страны и десяток научных областей, в том числе 50 российских филологов из Института языкознания РАН, Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН, Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН, РГГУ и Санкт-Петербургского государственного университета. Руководитель проекта – Хенрике Шталь (Henriek Stahl), профессор славистики Трирского университета.

Программа DFG «Центры передовых исследований» (Kolleg-Forschungsgruppe) представляет собой один из инструментов поддержки, специально разработанный с учетом потребностей и специфики гуманитарных и общественных наук. Как правило, тематика проекта сформулирована очень широко, что позволяет интегрировать в него индивидуальные исследовательские инициативы. К участию активно привлекаются молодые ученые, наличие стипендиальных программ открывает исследователям из разных стран возможность для сотрудничества и научного диалога. Максимальная продолжительность финансирования проектов составляет 8 лет. В настоящее время DFG поддерживает 195 исследовательских групп во всех дисциплинах, 56 из них относятся к области гуманитарных и общественных наук.

7.12.2017, Moskau

Präsentation der russischsprachigen Übersetzung des Buchs „Geschichte des öffentlichen Rechts in Deutschland. Dritter Band: Staats- und Verwaltungsrechtswissenschaft in Republik und Diktatur 1914 bis 1945“



Prof. em. Dr. Dr. h. c. mult. Michael Stolleis
Профессор Михаэль Штолляйс

Am 7. Dezember 2017 fand an dem Deutschen Historischen Institut (DHI) Moskau die Präsentation der russischsprachigen Übersetzung des Buchs von Prof. em. Dr. Dr. h. c. mult. Michael Stolleis „Geschichte des öffentlichen Rechts in Deutschland. Dritter Band: Staats- und Verwaltungsrechtswissenschaft in Republik und Diktatur 1914 bis 1945“ statt.

Das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) Moskau beteiligte sich mit einer Teilfinanzierung der Übersetzung des dritten Bandes des vierbändigen Werks von Prof. Dr. Stolleis ins Russische und unterstützte damit die Initiative des DHI.

An der Veranstaltung nahmen ca. 40 Historiker, Rechtswissenschaftler und Interessierte aus anderen Fachgebieten teil.

Bei einer „Frage und Antwort“-Session und einem anschließenden Empfang nutzten die Gäste die Möglichkeit, mit dem wissenschaftlichen Redakteur der russischen Übersetzung, Prof. Dr. Andrej Meduschewskij, dem Übersetzer, Prof. Dr. Oleg Subbotin und dem Verfasser, Prof. Dr. Michael Stolleis ins Gespräch zu kommen.



7.12.2017, Москва

Презентация русскоязычного перевода книги «История публичного права в Германии: Веймарская республика и национал-социализм»



7 декабря 2017 г. в Германском историческом институте (DHI) в Москве состоялась презентация русскоязычного перевода книги немецкого правоведа, профессора Михаэля Штолляйса: «История публичного права в Германии: Веймарская республика и национал-социализм».

Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве поддержал инициативу DHI по переводу на русский язык третьего тома четырехтомника в области публичного права проф. д-р Михаэля Штолляйса.

Мероприятие собрало порядка 40 заинтересованных слушателей. После выступлений автора (проф. М. Штолляйса), научного редактора (А.Н. Медушевского) и переводчика книги (проф. О. Субботина) у собравшихся представителей Института всеобщей истории РАН, Высшей школы экономики, Российского государственного гуманитарного университета и других организаций была возможность пообщаться с учеными в рамках сессии «вопрос-ответ».





7.12.2017, Moskau

Direktor des Universitätsklinikums Würzburg Prof. Dr. med. Buck hat einen Vortrag zum Thema „Nuklearmedizin“ in Moskau gehalten



Am 7. Dezember 2017 fand in Moskau die Internationale wissenschaftlich-praktische Konferenz zum Thema „Nuklearmedizin und Strahlentherapie“ statt. An der Konferenz nahmen führende wissenschaftliche Medizinzentren Russlands und die WHO teil. Die Nuklearmedizin gehört zu den vorrangigen Entwicklungsrichtungen in der Russischen Föderation.

Im Rahmen der Konferenz wurden Anwendungsmöglichkeiten der Nuklearmedizin und die mit der Strahlentherapie verbundenen Risiken betrachtet. Ein wichtiger Schritt auf diesem Gebiet ist das interdisziplinäre Herangehen an medizinische Untersuchungen, die die Teilnahme einer großen Anzahl von Einrichtungen in verschiedenen wissenschaftlichen Bereichen wie Chemie, Physik, Biomedizin erfordern. Mit den Forschungen in der Nuklearmedizin beschäftigen sich solche wissenschaftliche Großzentren wie Medizinisches biophysisches A. I. Burnasjan-Zentrum (FMBA), Kurtschatow-Hochschule, Moskauer Ingenieur- und Physikhochschule und andere. Für das nächste Jahr ist eine Eröffnung des einzigartigen wissenschaftlichen medizinischen Zentrums für Nuklearmedizin in Dimitrowgrad im Gebiet Uljanowsk geplant.

Das A. I. Burnasjan-Zentrum und das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) haben den Geschäftsführer des Universitätsklinikums Würzburg Professor Andreas Buck als Teilnehmer zu dieser Konferenz eingeladen. Professor Buck präsentierte das Klinikum Würzburg und referierte über radioaktive Arzneimittel zur Verhinderung der Krebsverbreitung für 2–3 Jahre. Gemeinsame Forschungsprojekte des Universitätsklinikums Würzburg mit dem A. I. Burnasjan-Zentrum (FMBA) und anderen russischen Hochschulen werden beabsichtigt. Künftig wird eine Konferenz in Moskau mit Teilnahme der Wissenschaftler aus dem Universitätsklinikum Würzburg geplant.



7.12.2017, Москва

Директор университетской клиники г. Вюрцбурга проф. Бук сделал доклад на тему ядерной медицины

7 декабря 2017 г. в Москве прошла Международная научно-практическая конференция по ядерной медицине и лучевой терапии.

Участники: Медицинский биофизический центр имени им. А.И. Бурназяна (ФМБА), Курчатовский институт, МИФИ, проф. Андреас Бук (директор университетской клиники в Вюрцбурге), ведущие научные медицинские центры России, а также Всемирная организация здравоохранения, Германский дом науки и инноваций (DWIH).

Ядерная медицина относится к приоритетным направлениям РФ. Профессор Бук представил клинику Вюрцбурга и остановился подробнее на радиоактивных медикаментах, которые дают возможность останавливать развитие рака на 2-3 года, что не позволяют сделать другие медикаменты. Профессор Бук видит перспективы совместных исследований с Центром им. А.И. Бурназяна и другими российскими институтами. В будущем планируется конференция в Москве с участием учёных из клиники Вюрцбурга.

Лучевая терапия позволяет распознавать признаки различных заболеваний, в прежде всего онкологических на ранних стадиях. В клинике в Вюрцбурге используется генератор, а также изотопы и другие материалы из России. В Германии есть технологии производства радиоактивных медикаментов, которые интересны российской стороне.

Темы:

- Возможности применения ядерной медицины и риски, связанные с лучевой терапией
- Междисциплинарный подход к медицинским исследованиям, который требует участия большого количества институтов в разных областях науки, таких как химия, физика, биомедицина
- Открытие научно-медицинского центра ядерной медицины в Димитровграде в Ульяновской области, аналогов которому в России нет

III. Projekte III. Проекты

Broschüre „Führende Hochschulen der Russischen Föderation“ Справочник «Ведущие вузы Российской Федерации»

Das DWIH Moskau freut sich eine Broschüre „Führenden Hochschulen der Russischen Föderation“ zu präsentieren.

Die Broschüre ist die erste deutschsprachige Gesamtübersicht über eine völlig neue, im Rahmen der aktuellen russischen Hochschulreformen entstandene Gruppe von Universitäten, die national und international agiert, die künftig die wissenschaftliche Position Russlands im internationalen Hochschulbereich wesentlich mitprägen und bestimmen wird und die die nächste und dringend benötigte neue Generation russischer Wissenschaftler heranbilden muss.

In Form einer kurzen und konzisen Überblicksdarstellung des akademischen Aufbaus der Hochschulen, ihrer Fakultäten und Institute möchte das DWIH Moskau vor allem auf den für deutsche Wissenschafts- und Forschungseinrichtungen interessanten Bereich der Forschungsschwerpunkte der Hochschulen – der Schnittstelle für internationale Kooperationen – aufmerksam machen.

Германский дом науки и инноваций в Москве рад представить новый справочник с подробной информацией о так называемых ведущих университетах России.

Данный справочник – первое издание на немецком языке, которое дает общий обзор нового типа университетов – ведущих вузов, чье появление связано с протекающими в настоящее время реформами в системе высшего образования России. Эти университеты призваны стать ключевыми институтами высшего образования, способными выйти на международный уровень и участвовать в формировании нового поколения ученых.

В брошюре представлена самая важная информация о каждом университете: структура вуза, учебные направления, факультеты, а также – что было одной из ключевых задач DWIH при подготовке справочника – информация об исследовательских проектах и учреждениях, действующих при университетах, которая может быть востребована немецкими вузами при поиске партнеров в международных проектах.



IV. Partner IV. Партнеры

DAAD Deutscher Akademischer Austauschdienst
Германская служба академических обменов

Deutscher Akademischer Austauschdienst
Kontakt in Russland:
Dr. Andreas Hoeschen
Leiter der Außenstelle Moskau
daad@daad.ru
www.daad.ru

HELMHOLTZ
SPITZENFORSCHUNG FÜR
GROSSE HERAUSFORDERUNGEN

Helmholtz-Gemeinschaft
Kontakt in Russland:
Dr. Elena Eremenko
Leiterin Büro Moskau
moscow@helmholtz.de
www.helmholtz.de

Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen
Kontakt in Russland:
Ekaterina Karpushenkova
Repräsentantin
karpushenkova@deinternational.ru
www.wissenschaft.nrw.de
www.nrwinvest.com



Deutsches Historisches Institut Moskau
Kontakt in Russland:
Prof. Dr. Nikolaus Katzer
Direktor
dhi@dhi-moskau.org
www.dhi-moskau.de

DFG Deutsche
Forschungsgemeinschaft

Deutsche Forschungsgemeinschaft
Kontakt in Russland:
Dr. Wilma Rethage
Leiterin des DFG-Büros Russland
russia@dfg.de
www.russia.dfg.de



Deutsch-Russische Auslandshandelskammer
Kontakt in Russland:
Matthias Schepp
Geschäftsführer
ahk@russland-ahk.de
www.russland.ahk.de



Freie Universität Berlin
Kontakt in Russland:
Tobias A. Stüdemann
Leiter des Verbindungsbüros Moskau
tobias.stuedemann@fu-berlin.de
www.fu-berlin.de/sites/moscow/



Alexander von Humboldt-Stiftung
Kontakt in Russland:
Prof. Dr. Vladimir Tishkov
Moskauer Staatliche Lomonosov-Universität
vitishkov@gmail.com
www.humboldt-foundation.de



Thüringen International
Kontakt in Russland:
Guzel Shaykhullina
shaykhullina@delcreda.com
www.leg-thueringen.de
www.thueringen-international.de

HRK German Rectors' Conference
The Voice of the Universities

Hochschulrektorenkonferenz – HRK
www.hrk.de



Fraunhofer-Gesellschaft
www.fraunhofer.de



Nationale Akademie der Wissenschaften –
Leopoldina
www.leopoldina.org



Niedersachsen. Klar.

Vertretung des Landes
Niedersachsen in Russland
Kontakt in Russland:
Anna Urumyan, MBA
anna.urumyan@niedersachsen.ru
www.mw.niedersachsen.de



Leibniz-Gemeinschaft
www.leibniz-gemeinschaft.de



Max-Planck-Gesellschaft
www.mpg.de



V. DWIH Moskau verabschiedete im Jahr 2017 V. DWIH в Москве благодарит за сотрудничество своих бывших коллег



■ ■ ■
Dr. Peter Hiller
Direktor DAAD/DWIH
К.ф.н. Петер Хиллер
Директор DAAD/DWIH
2016–2017



■ ■ ■
Dr. Martin Krispin
Koordinator
К.и.н. Мартин Криспин
Координатор
2012–2017

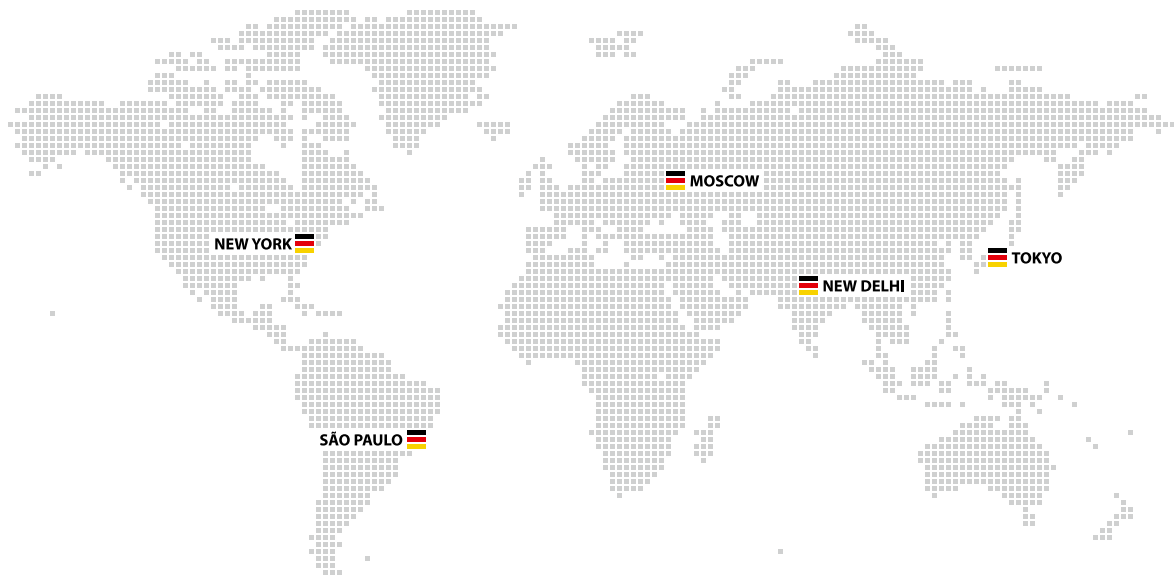


■ ■ ■
Maria Kadantseva
Projektassistentz
Мария Каданцева
Ассистент проектов
2014–2017

VI. Deutsche Wissenschafts- und Innovationshäuser weltweit

VI. Германские дома науки и инноваций во всем мире

www.germaninnovation.info



Moscow

Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus
dwih@daad.ru | dwih-moskau.org

New Delhi

German House for Research and Innovation
info@dwih.in | dwih-newdelhi.org

New York

German Center for Research and Innovation
info@germaninnovation.org | dwih-newyork.org

São Paulo

Centro Alemão de Ciência e Inovação
info@dwih.com.br | dwih-newdelhi.org

Tokyo

German Science and Innovation Forum
info@dwih-tokyo.jp | dwih-tokyo.org

DWIH Worldwide » Moscow » New Delhi » New York » São Paulo » Tokyo

